

Hướng dẫn vận hành và lắp đặt

Đơn vị điều hòa rượu vang



Để tránh nguy cơ tai nạn hoặc hư hỏng thiết bị, điều cần thiết là phải đọc kỹ hướng dẫn này trước khi lắp đặt và sử dụng lần đầu.

Nội dung

Cảnh báo và lưu ý về an toàn 5

Tính bền vững và bảo vệ môi trường..... 13

Chăm sóc môi trường..... 13

Làm thế nào để tiết kiệm năng lượng 14

Làm quen..... 15

Hướng dẫn sử dụng thiết bị 15

 KWTUS 7074 15

 KWTUS 7096, KWTUS 7196..... 16

 Hiển thị..... 17

Sử dụng dụng cụ hỗ trợ mở cửa đúng cách 18

Chế độ cài đặt 19

 Đèn chiếu sáng đặc trưng 19

 Chức năng khóa / 19

 Tắt máy pha rượu 19

 Chế độ ngày Sa-bát 19

 Thông tin về chế độ ngày Sa-bát 19

 Thời gian trước khi báo động cửa được kích hoạt..... 19

 Honey@home 19

 Âm báo bàn phím / 20

 Báo động và còi báo động / 20

 Độ sáng màn hình 20

 Đơn vị nhiệt độ °C/°F..... 20

 Chế độ demo 20

 Mặc định của nhà máy 20

 Thông tin về đơn vị rượu vang 20

 Màn hình hiển thị bộ lọc AirClean đang hoạt động 21

Phụ kiện đi kèm..... 21

An toàn 21

 Báo động nhiệt độ..... 21

 Tắt báo động nhiệt độ sớm..... 21

 Theo báo động 22..... 22

Điều chỉnh các phụ kiện bên trong 22

 Tháo và lắp lại các giá đỡ bằng gỗ Điều chỉnh giá đỡ bằng gỗ (FlexiFrame) theo kích 22

 thước chai Dung tích tối 23

 đa 23

 Dán nhãn dải nhãn (NoteBoard)..... 24

Vận hành..... 25

Trước khi sử dụng lần đầu tiên..... 25

 Kết nối đơn vị rượu vang 25 25

 Kích hoạt bộ lọc than hoạt tính (Active AirClean filter) 25

 Vị trí các thanh gỗ trên các kệ gỗ..... 25

Bật máy pha rượu vang..... 25

Tắt máy pha rượu	26
Tắt trong thời gian dài hơn	26
Hoạt động	27
Thiết lập nhiệt độ trong vùng ủ rượu vang	27
Phạm vi nhiệt độ	27
Hiện thị nhiệt độ cho các vùng bảo quản rượu vang	27
Cài đặt độ ẩm (ActiveHumidity) ở	
vùng xử lý rượu vang phía dưới	27
Phạm vi độ ẩm	27
Điều chỉnh cài đặt	29
Vệ sinh và chăm sóc	33
Chất tẩy rửa	33
Chuẩn bị thiết bị đựng rượu để vệ sinh	33
Vệ sinh bên trong thiết bị	34
Thay thế bộ lọc Active AirClean	34
Vệ sinh gioăng cửa	35
Vệ sinh các khe thông gió	35
Sau khi vệ sinh	35
Tự động xả đông	35
Xử lý sự cố	36
Phòng Dịch vụ Khách hàng	41
Liên hệ khi có sự cố	41
Cơ sở dữ liệu EPREL	41
Bảo hành	41
Phụ kiện tùy chọn	42
Cài đặt	43
Địa điểm lắp đặt	43
Phạm vi khí hậu	44
Thông gió	44
Cạnh nhau	45
Thay bản lề cửa	45
Giới hạn góc mở của cửa thiết bị	45
Kích thước xây dựng	46
Góc nhìn nghiêng/ngách	46
Kết nối	48

Nội dung

Lắp đặt thiết bị xử lý rượu vang.....	50
Để lắp đặt thiết bị đựng rượu, bạn sẽ cần những công cụ sau:.....	50
Thiết lập đơn vị rượu vang.....	50
Đẩy vào đơn vị rượu vang.....	50
Căn chỉnh đơn vị rượu vang.....	51
Căn chỉnh tủ rượu với cửa đồ nội thất cao hơn 53	
Cố định tủ rượu trong hộc tường.....	54
Kết nối điện	55
Tuyên bố về sự phù hợp của EU	56
Tuyên bố về sự phù hợp của Vương quốc Anh	57
Bản quyền và giấy phép	58

Cảnh báo và lưu ý an toàn

Thiết bị chưng cất rượu vang này tuân thủ mọi yêu cầu an toàn hiện hành của địa phương và quốc gia. Tuy nhiên, việc sử dụng không đúng cách có thể dẫn đến thương tích cá nhân và thiệt hại vật chất.

Đọc kỹ hướng dẫn vận hành và lắp đặt trước khi sử dụng máy chưng cất rượu vang. Hướng dẫn này chứa thông tin quan trọng về lắp đặt, an toàn, sử dụng và bảo trì. Điều này nhằm bảo vệ bạn khỏi bị thương và hư hỏng máy chưng cất rượu vang.

Theo tiêu chuẩn IEC 60335-1, Miele khuyến cáo bạn nên đọc và làm theo hướng dẫn trong phần lắp đặt tủ rượu cũng như các cảnh báo và lưu ý về an toàn.

Miele không chịu trách nhiệm về thương tích hoặc thiệt hại do không tuân thủ các hướng dẫn này.

Hãy giữ những hướng dẫn vận hành và lắp đặt này ở nơi an toàn và đưa cho bất kỳ chủ sở hữu nào trong tương lai.

Nguy cơ bị thương do kính vỡ.

Nếu lắp đặt ở độ cao trên 1500 m, có nguy cơ kính ở cửa thiết bị bị vỡ do áp suất không khí thay đổi.

Mảnh vỡ của kính có thể gây thương tích nghiêm trọng.

Ứng dụng chính xác

Thiết bị xử lý rượu vang này được thiết kế để sử dụng tại nhà và trong các môi trường tương tự, ví dụ - trong các cửa

hàng, văn phòng và các môi trường làm việc tương tự

- trên các khu đất nông

ngiệp - bởi khách trong các khách sạn, nhà nghỉ, nhà nghỉ B&B và các môi trường gia đình thông thường khác.

Thiết bị bảo quản rượu vang này không được thiết kế để sử dụng ngoài trời.

Thiết bị bảo quản rượu vang này chỉ được thiết kế để sử dụng trong gia đình để bảo quản rượu vang.

Tủ đựng rượu không thích hợp để đông lạnh thực phẩm.

Tủ rượu thích hợp để lắp đặt âm dưới quầy.

Không được phép sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác.

Cảnh báo và lưu ý an toàn

Tủ bảo quản rượu vang không thích hợp để bảo quản và giữ lạnh thuốc, huyết tương, chế phẩm xét nghiệm hoặc các vật liệu hoặc sản phẩm tương tự khác. Việc sử dụng tủ bảo quản rượu vang không đúng cách cho những mục đích này có thể làm hỏng các vật phẩm được lưu trữ. Tủ bảo quản rượu vang không thích hợp để sử dụng ở những khu vực có nguy cơ cháy nổ.

Miele không chịu trách nhiệm về thiệt hại do sử dụng thiết bị không đúng cách hoặc không đúng cách.

Thiết bị xử lý rượu vang này chỉ có thể được sử dụng bởi những người (bao gồm cả trẻ em) có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần hạn chế hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức nếu họ được giám sát trong khi sử dụng. Thiết bị xử lý rượu vang chỉ được phép sử dụng mà không cần giám sát nếu họ đã được hướng dẫn cách sử dụng an toàn và nhận biết cũng như hiểu được hậu quả của việc vận hành không đúng cách.

An toàn với trẻ em

Trẻ em dưới 8 tuổi phải tránh xa thiết bị xử lý rượu vang trừ khi được giám sát liên tục. Trẻ em từ 8 tuổi trở lên chỉ được sử dụng thiết bị xử lý rượu vang mà không cần giám sát nếu đã được hướng dẫn cách sử dụng an toàn. Trẻ em phải có khả năng hiểu và nhận biết những nguy hiểm có thể xảy ra do vận hành không đúng cách. Không được phép để trẻ em vệ sinh hoặc bảo trì thiết bị xử lý rượu vang mà không có sự giám sát. Vui lòng giám sát trẻ em ở gần thiết bị xử lý rượu vang và không để chúng chơi với thiết bị. Nguy cơ ngạt thở! Trong khi chơi, trẻ em có thể bị vướng vào bao bì (chẳng hạn như màng bọc nhựa) hoặc kéo bao bì qua đầu và bị ngạt thở. Để vật liệu đóng gói tránh xa trẻ em.

An toàn kỹ thuật

Mạch làm lạnh đã được kiểm tra rò rỉ. Thiết bị xử lý rượu vang tuân thủ các yêu cầu an toàn theo luật định và các chỉ thị liên quan của EU.



Cảnh báo và lưu ý an toàn

Cảnh báo: nguy cơ cháy nổ/vật liệu dễ cháy. Biểu tượng này nằm trên máy nén và chỉ ra vật liệu dễ cháy. Không được bóc nhãn dán này.

Chất làm lạnh bên trong thiết bị (chi tiết trên bảng dữ liệu) thân thiện với môi trường nhưng dễ cháy.

Tuy nhiên, việc sử dụng chất làm lạnh này đôi khi làm tăng nhẹ độ ồn của thiết bị. Ngoài tiếng ồn của máy nén, bạn có thể nghe thấy tiếng chất làm lạnh chạy quanh mạch làm mát. Thật không may, điều này không thể tránh khỏi, nhưng không ảnh hưởng đến hiệu suất của tủ rượu.

Khi vận chuyển và lắp đặt tủ rượu, hãy đảm bảo không có bộ phận nào của hệ thống làm mát bị hư hỏng. Chất làm lạnh bắn vào có thể gây tổn thương mắt và chất làm lạnh rò rỉ có thể gây cháy.

Trong trường hợp hư hỏng:

- Tránh ngọn lửa trần hoặc bất cứ thứ gì có thể tạo ra tia lửa.
- Ngắt kết nối máy pha rượu khỏi nguồn điện chính.
- Thông gió cho căn phòng nơi đặt tủ rượu trong vài phút phút.
- Liên hệ với Bộ phận Chăm sóc Khách hàng của Miele. Càng nhiều

chất làm lạnh trong tủ bảo quản rượu vang, thì diện tích lắp đặt càng lớn. Trong trường hợp rò rỉ, nếu thiết bị được đặt trong phòng nhỏ, sẽ có nguy cơ tích tụ hỗn hợp khí/không khí dễ cháy. Cứ mỗi 8 g chất làm lạnh cần ít nhất 1 m³ diện tích phòng. Lượng chất làm lạnh trong tủ bảo quản rượu vang được ghi trên bảng thông số kỹ thuật bên trong thiết bị. Để tránh nguy cơ hư hỏng cho tủ bảo quản rượu vang, hãy đảm bảo thông số kết nối (định mức cầu chì, tần số và điện áp)

trên bảng thông số kỹ thuật tương ứng với nguồn điện gia dụng.

Kiểm tra xem có đúng như vậy không trước khi kết nối thiết bị xử lý rượu vang. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, hãy tham khảo ý kiến thợ điện có chuyên môn.

An toàn điện của thiết bị xử lý rượu vang này chỉ được đảm bảo khi có sự kết nối hoàn chỉnh giữa thiết bị và hệ thống tiếp địa hiệu quả. Tính năng an toàn cơ bản này là rất cần thiết.

Nếu có thắc mắc, bạn nên nhờ thợ điện có trình độ kiểm tra hệ thống điện.

Cảnh báo và lưu ý an toàn

Có thể vận hành tạm thời hoặc vĩnh viễn trên hệ thống cấp điện độc lập hoặc hệ thống cấp điện không đồng bộ với nguồn điện lưới (ví dụ: mạng lưới độc lập, hệ thống dự phòng). Điều kiện tiên quyết để vận hành là hệ thống cấp điện phải tuân thủ các thông số kỹ thuật của EN 50160 hoặc tiêu chuẩn tương đương.

Chức năng và hoạt động của các biện pháp bảo vệ được cung cấp trong hệ thống điện gia dụng và trong sản phẩm Miele này cũng phải được duy trì trong điều kiện vận hành độc lập hoặc không đồng bộ với nguồn điện lưới, hoặc các biện pháp này phải được thay thế bằng các biện pháp tương đương trong hệ thống. Ví dụ, như đã mô tả trong phiên bản hiện hành của BS OHSAS 18001-2 ISO 45001.

Nếu cáp kết nối điện được cung cấp bị hỏng, chỉ được thay thế bằng phụ tùng thay thế chính hãng để tránh gây nguy hiểm cho người sử dụng.

Miele chỉ có thể đảm bảo an toàn cho thiết bị khi sử dụng phụ tùng thay thế chính hãng của Miele. Vì lý do an toàn, việc thay thế này chỉ có thể được thực hiện bởi một chuyên gia có trình độ hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele. Không kết nối bộ phận xử lý rượu vang với nguồn điện chính

bằng bộ chuyển đổi nhiều ổ cắm hoặc dây nối dài. Những thứ này có nguy cơ hỏa hoạn và không đảm bảo an toàn cần thiết cho thiết bị. Nếu hơi ẩm xâm nhập vào các bộ phận điện, có thể gây ra đoản mạch. Do đó, không vận hành bộ phận xử lý rượu vang này ở những khu vực tiếp xúc với hơi ẩm (ví dụ như trong gara hoặc phòng tiện ích). Không được sử dụng bộ phận xử lý rượu vang này ở vị trí không cố định (ví dụ như trên tàu). Không sử dụng bộ phận xử lý rượu vang bị hư hỏng. Điều này có thể gây nguy hiểm. Kiểm tra bộ phận xử lý rượu vang để tìm các dấu hiệu hư hỏng có thể nhìn thấy. Vì lý do an toàn, chỉ được sử dụng bộ phận xử lý rượu vang

này sau khi đã được lắp đặt. Bộ phận xử lý rượu vang phải được cách ly khỏi nguồn điện trong quá trình lắp đặt, bảo trì và sửa chữa. Việc lắp đặt, bảo trì và sửa chữa

trái phép có thể gây nguy hiểm đáng kể cho người sử dụng.

Việc lắp đặt, bảo trì và sửa chữa chỉ được thực hiện bởi kỹ thuật viên được Miele ủy quyền.

Cảnh báo và lưu ý an toàn

Trong thời gian bảo hành, thiết bị xử lý rượu vang chỉ được thực hiện bởi kỹ thuật viên dịch vụ được Miele ủy quyền.

Nếu không, bảo hành sẽ bị vô hiệu. Linh kiện bị

lỗi chỉ được thay thế bằng linh kiện chính hãng Miele. Miele chỉ có thể đảm bảo các tiêu chuẩn an toàn của thiết bị khi sử dụng linh kiện thay thế của Miele. Tủ rượu này được trang bị đèn chuyên dụng để chịu được các điều kiện cụ thể (ví dụ: nhiệt

độ, độ ẩm, khả năng chống hóa chất, chống mài mòn và rung động). Đèn này chỉ được sử dụng cho mục đích đã định. Đèn không phù hợp để chiếu sáng phòng. Đèn thay thế chỉ có thể được lắp đặt bởi kỹ thuật viên được Miele ủy quyền hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele.

Tủ rượu này chứa nhiều nguồn sáng có hiệu suất năng lượng ít nhất là loại G.

Lắp đặt đúng cách Khi

lắp đặt thiết bị làm lạnh, bắt buộc phải tuân theo hướng dẫn lắp đặt đi kèm. Luôn đeo găng tay bảo hộ khi vận chuyển và lắp đặt tủ rượu. Cần có hai người để lắp đặt tủ rượu. Thay bản lề cửa (nếu cần) theo mô tả trong hướng dẫn lắp đặt.

Sử dụng đúng cách

Tủ bảo quản rượu này được thiết kế để sử dụng trong phạm vi nhiệt độ môi trường cụ thể (phạm vi khí hậu). Không sử dụng ở nhiệt độ môi trường mà tủ không được thiết kế. Phạm vi khí hậu được ghi trên bảng dữ liệu bên trong tủ bảo quản rượu. Nhiệt độ môi trường thấp hơn sẽ khiến máy nén tắt trong thời gian dài hơn, nghĩa là tủ bảo quản rượu không thể duy trì nhiệt độ cần thiết trong một số trường hợp. Không che hoặc chặn lỗ thông hơi vì điều này có thể làm giảm hiệu suất của thiết bị, tăng mức tiêu thụ điện và có thể gây

hư hỏng cho các bộ phận. Nếu tủ bảo quản rượu được sử dụng để bảo quản thực phẩm có chứa mỡ hoặc dầu, hãy đảm bảo rằng tủ không tiếp xúc với các bộ phận bằng nhựa. Bất kỳ sự cố tràn dầu hoặc mỡ nào cũng có thể gây ra các

vết nứt ứng suất cho nhựa và khiến nhựa bị vỡ hoặc tách ra.

Cảnh báo và lưu ý an toàn

Nguy cơ cháy nổ. Không lưu trữ vật liệu nổ trong tủ bảo quản rượu vang hoặc bất kỳ sản phẩm nào có chứa chất dễ cháy (ví dụ: bình xịt). Các linh kiện điện có thể khiến hỗn hợp khí dễ cháy bắt lửa. Nguy cơ cháy nổ. Không vận hành bất kỳ thiết bị điện nào bên trong tủ bảo quản rượu vang. Nguy cơ phát tia lửa điện và nổ.

Phụ kiện và phụ tùng thay thế Chỉ sử

dụng phụ kiện chính hãng Miele. Nếu sử dụng các bộ phận khác, các yêu cầu bảo hành, hiệu suất và trách nhiệm sản phẩm sẽ không còn hiệu lực. Miele cam kết cung cấp phụ tùng thay thế hoạt động tốt trong tối thiểu 10 năm và tối đa 15 năm sau khi máy pha rượu của bạn ngừng sản xuất.

Vệ sinh và bảo dưỡng

Không sử dụng bất kỳ loại dầu hoặc mỡ nào trên gioăng cửa vì chúng sẽ làm gioăng bị hỏng và trở nên xốp theo thời gian. Không sử dụng thiết bị làm sạch bằng hơi nước để vệ sinh thiết bị xử lý rượu vang này.

Hơi nước có thể chạm tới các bộ phận điện và gây ra hiện tượng đoản mạch.

CẢNH BÁO! NGUY HIỂM gây thương tích và hư hỏng! Không sử dụng bất kỳ dụng cụ cơ học hoặc các loại dụng cụ hỗ trợ khác không được nhà sản xuất khuyến nghị để đẩy nhanh quá trình rã đông. Các vật sắc nhọn sẽ làm hỏng bộ phận bay hơi, gây hư hỏng vĩnh viễn cho bộ phận xử lý rượu vang. Không sử dụng các vật sắc nhọn để - loại bỏ sương giá và đá, - gỡ bỏ nhãn, nhãn dán, v.v.

Cảnh báo và lưu ý an toàn

Vận chuyển

Luôn vận chuyển thiết bị bảo quản rượu vang ở tư thế thẳng đứng và trong bao bì vận chuyển ban đầu để tránh hư hỏng trong quá trình vận chuyển. Nguy cơ chấn thương và hư hỏng. Thiết bị bảo quản rượu vang rất nặng và phải được vận chuyển bởi hai người.

Vứt bỏ thiết bị cũ của bạn Trẻ em chơi

đũa có thể bị kẹt trong tủ đựng rượu và có thể bị ngạt thở.

- Tháo cửa thiết bị.
- Để lại các kệ gỗ/kim loại trong tủ rượu để trẻ em không thể trèo vào bên trong.
- Nếu tủ rượu có khóa cửa, hãy đảm bảo trẻ em không thể tự nhốt mình bên trong khi chơi vì điều này có thể gây nguy hiểm đến tính mạng.

Nguy cơ điện giật!

- Rút phích cắm khỏi dây kết nối nguồn điện.
- Cắt dây kết nối nguồn điện ra khỏi thiết bị cũ.

Vứt bỏ phích cắm và dây cáp kết nối nguồn riêng biệt với thiết bị cũ. Trong và sau khi vứt bỏ, hãy đảm

bảo rằng tủ rượu không được đặt gần xăng hoặc các loại khí và chất lỏng dễ cháy khác. Nguy cơ hỏa hoạn do dầu hoặc chất làm lạnh rò rỉ!

Chất làm lạnh và dầu bên trong thiết bị dễ cháy. Ở nồng độ đủ cao, chất làm lạnh hoặc dầu rò rỉ có thể bắt lửa nếu tiếp xúc với nguồn nhiệt bên ngoài.

Trong quá trình xử lý, hãy đảm bảo mạch làm mát không bị hư hỏng để tránh môi chất lạnh và dầu thoát ra ngoài không kiểm soát (xem bảng dữ liệu để biết chi tiết về môi chất lạnh). Chất làm mát bắn vào có thể gây hại cho mắt. Cẩn thận

không làm hỏng bất kỳ bộ phận nào của đường ống trong khi chờ xử lý, ví dụ: - làm thủng các kênh môi chất lạnh trong bộ ngưng tụ, - uốn cong bất kỳ đường ống nào, hoặc - làm trầy xước lớp phủ bề mặt.

Cảnh báo và lưu ý an toàn

Biểu tượng trên máy nén (tùy theo mẫu máy)

Thông tin này chỉ liên quan đến việc tái chế. Không có rủi ro nào trong quá trình vận hành bình thường.



Dầu trong máy nén có thể gây tử vong nếu nuốt phải hoặc nếu dầu xâm nhập vào đường thở.

Tính bền vững và bảo vệ môi trường

Chăm sóc môi trường

Xử lý vật liệu đóng gói Vật liệu đóng gói được sử dụng để xử lý và bảo vệ thiết bị khỏi hư hỏng trong quá trình vận chuyển. Vật liệu đóng gói được lựa chọn từ các vật liệu thân thiện với môi trường, dễ xử lý và thường có thể tái chế.

Tái chế vật liệu đóng gói giúp giảm thiểu việc sử dụng nguyên liệu thô. Hãy sử dụng các điểm thu gom vật liệu chuyên biệt cho các vật liệu có giá trị và tận dụng các tùy chọn hoàn trả. Đại lý Miele của bạn sẽ mang vật liệu đóng gói đi.

Vứt bỏ thiết bị cũ của bạn. Các thiết bị

điện và điện tử chứa nhiều vật liệu có giá trị. Chúng cũng chứa một số vật liệu, hợp chất và thành phần thiết yếu cho hoạt động chính xác và an toàn của chúng. Những vật liệu, hợp chất và thành phần này có thể gây

nguy hiểm cho sức khỏe con người và môi trường nếu bị vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt hoặc nếu xử

lý không đúng cách. Do đó, vui lòng không vứt bỏ thiết bị cũ của bạn cùng với

rác thải sinh hoạt.



Hãy cẩn thận không làm hỏng thiết bị làm lạnh của bạn trước hoặc trong quá trình thải bỏ theo cách được phép và thân thiện với môi trường.

Việc này nhằm đảm bảo chất làm lạnh trong mạch làm mát và dầu trong máy nén được giữ lại và không bị rò rỉ ra môi trường.

Thay vào đó, vui lòng sử dụng các điểm thu gom và xử lý được chỉ định chính thức để xử lý và tái chế miễn phí các thiết bị điện và điện tử trong cộng đồng địa phương của bạn, thông qua đại lý hoặc Miele. Theo luật, bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm xóa mọi dữ liệu cá nhân khỏi thiết bị cũ trước khi xử lý. Bạn có nghĩa vụ pháp lý phải tháo bỏ bất kỳ pin cũ nào không được đóng gói an toàn bên trong thiết bị và tháo bỏ bất kỳ đèn nào mà không làm hỏng chúng, nếu có thể.

Những thiết bị này phải được mang đến điểm

thu gom phù hợp để được giao lại miễn phí.

Vui lòng đảm bảo rằng thiết bị cũ của bạn không gây nguy hiểm cho trẻ em trong quá trình lưu trữ để xử lý.

Tính bền vững và bảo vệ môi trường

Làm thế nào để tiết kiệm năng lượng ...

Địa điểm lắp đặt Đơn vị sản xuất rượu phải làm mát thường xuyên hơn ở nhiệt độ môi trường cao hơn và tiêu thụ nhiều năng lượng hơn trong quá trình này. Vì thế:

- Lắp đặt tủ rượu ở nơi thông thoáng.
- Không lắp đặt tủ rượu gần nguồn nhiệt (bếp đun, bếp nấu).
- Bảo vệ tủ rượu khỏi ánh nắng trực tiếp.
- Đảm bảo nhiệt độ môi trường lý tưởng là 20°C.
- Vệ sinh các khe thông gió thường xuyên để loại bỏ bất kỳ bụi.

Cài đặt nhiệt độ

Nhiệt độ càng lạnh thì mức tiêu thụ năng lượng càng cao.
Các thiết lập sau đây được khuyến nghị:

- +12 đến +14 °C

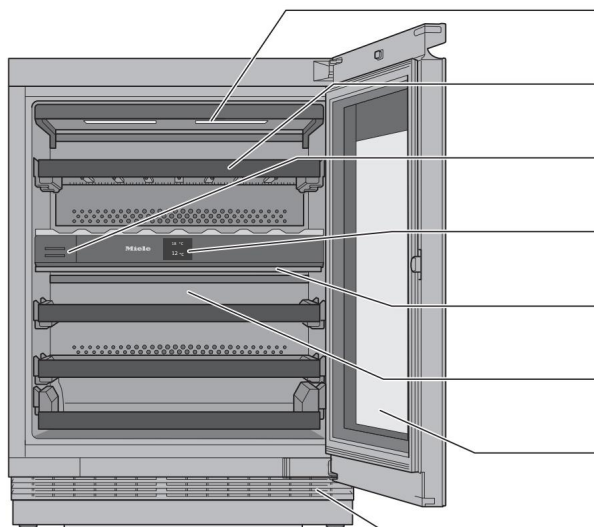
Sử dụng

Tiêu thụ năng lượng tăng lên do nhiệt lượng tỏa ra và lưu thông không khí bị cản trở. Do đó:

- Chỉ mở cửa tủ khi cần thiết và trong thời gian ngắn nhất có thể. Sắp xếp các chai rượu vang sao cho dễ tìm trong tủ.
- Luôn đóng chặt cửa thiết bị sau khi mở.
- Giữ nguyên các kệ gỗ như lúc mới giao thiết bị.
- Không nên chất quá nhiều đồ vào kệ gỗ để không khí có thể lưu thông.
- Giữ cho ống dẫn khí của quạt trong tủ rượu luôn thông thoáng.

Hướng dẫn sử dụng thiết bị

KWTUS 7074



a Chiếu sáng nội thất và chiếu sáng đặc trưng

Nhờ sử dụng đèn LED, rượu sẽ không bị ảnh hưởng xấu bởi nhiệt độ hoặc tia UV.

b Kệ gỗ có dải nhãn (NoteBoards) c Bộ lọc than hoạt tính

(Bộ lọc Active AirClean) d Màn hình e Tấm

cách nhiệt

giữa các vùng bảo quản rượu: có thể bảo quản nhiều loại rượu khác nhau ở nhiệt độ khác nhau cùng một lúc.

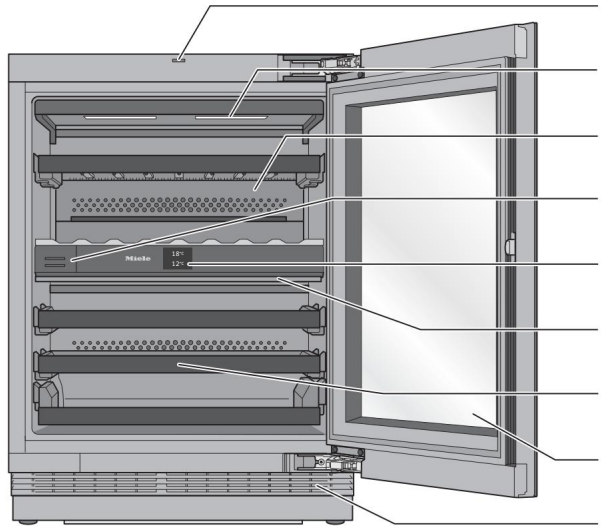
f Tấm chắn phía sau khô để ngăn ngừa ngưng

tụ g Cửa kính: cửa kính an toàn có bộ lọc tia UV giúp bảo vệ rượu của bạn khỏi các tia UV có hại. h Lưới

thông gió

Làm quen

KWTUS 7096, KWTUS 7196



a Cơ chế mở cửa (Push2open) b Đèn chiếu

sáng nội thất và đèn chiếu sáng đặc trưng

Nhờ sử dụng đèn LED, rượu sẽ không bị ảnh hưởng xấu bởi nhiệt độ hoặc tia UV.

c Làm khô tấm chắn phía sau để tránh

ngưng tụ d Bộ lọc than hoạt tính (Bộ lọc

Active

AirClean) e Màn hình f Tấm cách nhiệt giữa các vùng bảo quản rượu: có thể bảo quản nhiều loại rượu khác nhau ở nhiệt độ khác nhau cùng một lúc.

g Kệ gỗ có dải nhãn (NoteBoards) h Cửa kính: cửa kính

an toàn có bộ lọc tia UV giúp bảo vệ rượu của bạn khỏi tia UV có hại. i Lưới thông gió

Trưng bày

Màn hình có thể bị trầy xước do các vật nhọn hoặc sắc nhọn, ví dụ như bút.

Chỉ chạm vào màn hình bằng đầu ngón tay.

Màn hình có thể không phản ứng với tiếp xúc của ngón tay nếu ngón tay bạn lạnh.



màn hình chế độ Demo

(chỉ hiển thị khi chức năng chế độ Demo được bật)

b Hiển thị nhiệt độ cho vùng điều hòa rượu vang phía trên và điều khiển cảm biến để cài đặt nhiệt độ

c Tính năng điều khiển cảm biến chiếu sáng

Để bật và tắt đèn bên trong khi cửa thiết bị đóng d Màn hình hiển thị nhiệt độ cho vùng

điều hòa rượu vang phía dưới và điều khiển cảm biến để cài đặt nhiệt độ và độ ẩm

(ActiveHumidity) e

Chế độ cài đặt

điều khiển cảm biến để điều chỉnh các cài đặt khác nhau trong chế độ

Cài đặt f Hiển thị trạng thái kết nối Miele@home (chỉ

hiển thị khi chức năng Miele@home đã được thiết lập)

Vận hành thiết bị rượu vang thông qua màn hình

Chạm vào khu vực/ký hiệu bạn muốn trên màn hình bắt đầu.

Vuốt sang trái hoặc phải trên màn hình cho đến khi giá trị/ký hiệu bạn muốn được hiển thị trong phần giữa.

Chạm vào tùy chọn bạn muốn hiển thị trên màn hình để xác nhận.

Giá trị/biểu tượng đã chọn sẽ sáng màu cam (trừ một số trường hợp ngoại lệ). Để thoát

khỏi cấp Cài đặt, hãy chạm vào hoặc OK.

Làm quen

Sử dụng đúng cách dụng cụ hỗ trợ mở cửa. Tùy thuộc vào

model (KWTUS 7096, 7196), tủ rượu của bạn được trang bị dụng cụ hỗ trợ mở cửa. Hệ thống Push2open này giúp bạn mở cửa tủ dễ dàng. Cửa tủ rượu của bạn rất nhạy cảm với áp lực.

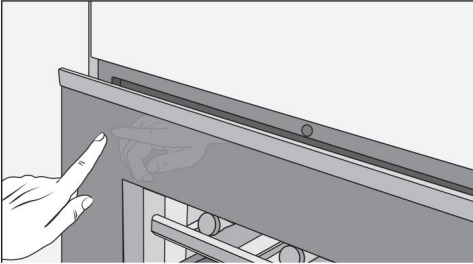
Hệ thống Push2open được vô hiệu hóa tại nhà máy. Chức năng này được kích hoạt khi bật máy pha rượu vang sau khi lắp đặt (xem phần “Vận hành – Bật máy pha rượu vang”).

Để bảo vệ khỏi việc mở cửa vô tình: nếu bạn không mở cửa thiết bị rộng hơn, cửa sẽ tự động đóng lại sau khoảng 3 giây.

Đóng cửa thiết bị Đẩy cửa thiết bị đóng lại.

Xin lưu ý rằng việc sử dụng nam châm trước cửa tủ rượu có thể khiến cửa mở ra ngoài do nhầm lẫn. Nguyên nhân là do cơ cấu đóng cửa của tủ rượu.

Mở cửa thiết bị



Nhấn nhẹ vào góc trên bên trái của cửa thiết bị rồi thả ra.

Cửa sẽ mở ra một chút. Kéo

cửa thiết bị mở hoàn toàn.

Nguy cơ hư hỏng do vận hành không đúng cách!

Việc cản trở cửa thiết bị khi mở cửa hoặc đẩy hoặc giữ chặt dụng cụ hỗ trợ mở cửa khi cửa đang đóng có thể làm hỏng dụng cụ hỗ trợ mở cửa.

Để đưa dụng cụ hỗ trợ mở cửa bị chặn về vị trí ban đầu nếu cần, hãy tháo phích cắm điện và cắm lại sau 5 giây.

Chế độ cài đặt

Đèn chiếu sáng đặc trưng

Đèn chiếu sáng bên trong có thể được cài đặt để vẫn bật khi cửa tủ đóng để bạn có thể trưng bày rượu vang mọi lúc.

Đèn chiếu sáng đặc trưng được bật và tắt bằng nút điều khiển cảm biến trên màn hình. Khi bật đèn chiếu sáng đặc trưng, nút điều khiển cảm biến sẽ sáng màu cam.

Tính năng chiếu sáng có thể được thiết lập ở nhiều mức độ sáng khác nhau hoặc tắt hoàn toàn (xem phần "Điều chỉnh cài đặt").

Chức năng khóa / Khi

chức năng khóa được bật, nó sẽ bảo vệ tủ rượu khỏi bị tắt ngoài ý muốn và bị điều chỉnh ngoài ý muốn bởi những người không được phép, ví dụ như trẻ em.

Ví dụ, nếu bạn chỉ muốn điều chỉnh nhiệt độ một cách nhanh chóng, bạn có thể tạm thời tắt chức năng khóa (xem phần "Điều chỉnh cài đặt").

Tắt bộ phận đựng rượu Bạn có thể tắt

bộ phận đựng rượu tại đây (xem "Vận hành - Tắt bộ phận đựng rượu").

Chế độ ngày Sa-bát

Đơn vị rượu cung cấp chế độ ngày Sa-bát cho mục đích tuân thủ tôn giáo (xem "Điều chỉnh cài đặt").

Khi chế độ Sabbath được bật, các chức năng sau sẽ tạm thời bị vô hiệu hóa: - Đèn chiếu sáng bên

trong khi cửa thiết bị được mở

- Đèn báo sáng khi cửa thiết bị đóng

- Màn hình - Tắt

cả tín hiệu hình ảnh và âm thanh - Kết

nối WiFi đang hoạt động - Nhắc nhở

(ví dụ: Màn hình bộ lọc AirClean đang hoạt động): khoảng thời gian đã đặt sẽ tạm dừng

Tất cả các chức năng khác đã bật trước đó vẫn được kích hoạt.

Khi chế độ Sabbath được bật, bạn không thể thực hiện bất kỳ cài đặt nào trên thiết bị rượu của mình.

Thông tin về chế độ ngày Sa-bát

Bạn có thể gọi phiên bản chế độ Sabbath tại đây.

Thời gian trước khi báo động cửa được kích hoạt

Bạn có thể cài đặt thời gian trước khi

chuông báo động cửa thiết bị được kích hoạt tại đây (xem "Điều chỉnh cài đặt").

Honey@home

Tủ rượu của bạn được trang bị mô-đun WiFi tích hợp.

Mạng bị vô hiệu hóa tại nhà máy.

Tại đây, bạn có thể thiết lập chức năng Miele@home lần đầu tiên, tắt và bật WiFi hoặc đặt lại cấu hình mạng (xem phần "Điều chỉnh cài đặt").

Để sử dụng tính năng này, bạn sẽ cần: -

Mạng WiFi

- Ứng dụng Miele

- Tài khoản người dùng Miele. Bạn có thể tạo tài khoản người dùng thông qua ứng dụng Miele.

Làm quen

Ứng dụng Miele sẽ hướng dẫn bạn kết nối tủ rượu với mạng WiFi tại nhà.

Sau khi thiết bị rượu của bạn được kết nối với mạng WiFi, bạn có thể sử dụng ứng dụng để thực hiện các hoạt động sau, ví dụ:

- Gọi thông tin về tình trạng hoạt động của đơn vị rượu của bạn
- Thay đổi cài đặt trên thiết bị rượu của bạn

Việc kết nối tủ rượu với mạng WiFi sẽ làm tăng mức tiêu thụ năng lượng, ngay cả khi tủ rượu đã tắt.

Đảm bảo tín hiệu mạng WiFi đủ mạnh ở nơi bạn muốn đặt tủ rượu.

Ấm báo bàn phím / Bạn

có thể bật hoặc tắt âm báo bàn phím tại đây (xem “Điều chỉnh cài đặt”).

Báo động và còi báo động /

Bạn có thể thay đổi âm lượng của báo động và còi báo động (ví dụ trong trường hợp có báo động cửa hoặc thông báo lỗi) tại đây. Ngoài ra, bạn có thể tắt hoàn toàn chuông báo thức và còi báo động nếu thấy chúng gây khó chịu (xem phần “Điều chỉnh cài đặt”).

Độ sáng màn hình

Bạn có thể điều chỉnh độ sáng màn hình theo điều kiện ánh sáng trong phòng tại đây (xem phần “Điều chỉnh cài đặt”).

Đơn vị nhiệt độ °C/°F Bạn

có thể cài đặt đơn vị nhiệt độ cần thiết (°Celsius hoặc °Fahrenheit) tại đây (xem phần “Điều chỉnh cài đặt”).

Chế độ demo

Bạn có thể tắt chế độ demo tại đây nếu chế độ này được bật theo cài đặt mặc định (sẽ hiển thị trên màn hình) (xem “Điều chỉnh cài đặt”).

Chế độ demo cho phép trưng bày tủ rượu tại phòng trưng bày mà không cần bật hệ thống làm mát.

Thiết lập này không cần thiết cho gia đình sử dụng.

Mặc định của nhà máy

Bạn có thể khôi phục cài đặt của thiết bị rượu về mặc định gốc tại đây (xem “Điều chỉnh cài đặt”).

Mẹo: Hãy khôi phục cài đặt về mặc định gốc khi thanh lý, bán hoặc đưa thiết bị lưu trữ rượu đã qua sử dụng vào hoạt động. Thao tác này sẽ thiết lập lại cấu hình mạng để dữ liệu cá nhân của bạn bị xóa khỏi thiết bị. Điều này cũng đảm bảo rằng chủ sở hữu trước đó sẽ không còn truy cập được vào thiết bị lưu trữ rượu nữa.

Thông tin về tủ rượu Bạn có thể tra

cấu mã số model và số sê-ri của tủ rượu tại đây.

Hãy giữ dữ liệu thiết bị này trong tầm

tay: - Để tích hợp thiết bị đựng rượu vào mạng WiFi của bạn (xem “Điều chỉnh cài đặt - Thiết lập Miele@home lần đầu tiên”)

- Khi báo cáo lỗi thiết bị cho Dịch vụ khách hàng Miele
- Phòng ban (xem “Dịch vụ khách hàng Phòng”)
- Khi lấy thông tin từ Cơ sở dữ liệu EPREL (xem “Khách hàng Phòng Dịch vụ”)

Màn hình hiển thị bộ lọc Active AirClean

Lọc không khí thông qua bộ lọc
Active AirClean đảm bảo không khí không còn bụi
và mùi hôi.

Màn hình hiển thị bộ lọc Active AirClean sẽ
nhắc nhở bạn khoảng 12 tháng một lần
rằng bộ lọc Active
AirClean cần được thay thế (xem “Vệ sinh
và bảo dưỡng - Thay thế bộ lọc Active AirClean
(bộ lọc than hoạt tính)”).

Bạn có thể kích hoạt màn
hình bộ lọc Active AirClean tại đây (xem
“Điều chỉnh cài đặt”).

Phụ kiện được cung cấp

Bộ lọc than hoạt tính (Bộ lọc Active AirClean)
Bộ lọc Active AirClean đảm bảo chất lượng
không khí tối ưu trong tủ rượu bằng cách lọc không
khí đầu vào.

Bút phần:
Dùng bút phần đi kèm để ghi chú lên các bảng ghi
chú trên kệ gỗ. Bằng cách ghi chú lên bảng ghi chú,
bạn sẽ có cái nhìn tổng quan về các loại rượu đang
được lưu trữ.

Sự an toàn

Báo động nhiệt độ

Tủ bảo quản rượu được trang bị hệ thống báo
động nhiệt độ để nhiệt độ không tăng
hoặc giảm đột ngột và không làm hỏng rượu.

Nếu nhiệt độ quá ấm hoặc quá lạnh, đèn sẽ
sáng màu đỏ trên màn hình hiển thị nhiệt độ
tương ứng.

Báo động cũng sẽ kêu cho đến khi nguyên nhân gây ra
báo động được khắc phục hoặc báo động được tắt.

Nhiệt độ cài đặt quyết định thời điểm thiết bị
nhận biết nhiệt độ quá ấm hoặc quá lạnh.

- Các tín hiệu âm thanh và hình ảnh có thể được
kích hoạt trong các trường hợp sau:
- Quá nhiều không khí ẩm xung quanh tràn vào tủ
đựng rượu khi bạn sắp xếp lại hoặc
lấy chai rượu ra.
 - Bạn đang lưu trữ một số lượng lớn chai rượu
vang.
 - Có sự cố mất điện.
 - Có lỗi ở bộ phận đựng rượu.

Tắt báo động nhiệt độ sớm

Trước khi tắt báo động nhiệt độ, bạn phải xác
định nguyên nhân và khắc phục.

Nếu bạn cảm thấy khó chịu vì tiếng chuông báo
thức, bạn có thể tắt chuông báo thức sớm.
Chạm

vào .

tắt và chuông báo thức sẽ dừng.

Nhiệt độ ấm nhất được ghi nhận trong vùng ủ rượu
vang liên quan sẽ nhấp nháy trong khoảng 1 phút
trên màn hình hiển thị nhiệt độ của vùng ủ
rượu vang. Sau đó, màn hình hiển thị nhiệt
độ sẽ chuyển sang nhiệt độ hiện tại
trong vùng ủ rượu vang.

Làm quen

Bảng báo động

Tủ rượu được trang bị chuông báo động cửa để tránh tăng mức tiêu thụ năng lượng nếu cửa để mở và ngăn ngừa các chai rượu được lưu trữ bị ảnh hưởng bởi sự thay đổi nhiệt độ.

Nếu cửa thiết bị được mở trong thời gian dài, đèn báo sẽ sáng màu vàng trên màn hình. Chuông báo cũng sẽ kêu và đèn bên trong sẽ nhấp nháy.
Có thể thay đổi khoảng thời gian cho đến khi báo động cửa được kích hoạt (xem “Điều chỉnh cài đặt - Thay đổi thời gian cho đến khi báo động cửa được kích hoạt”).
Âm thanh báo động của cửa cũng có thể được tắt (xem “Điều chỉnh cài đặt - Thay đổi âm lượng của báo động và còi / ”).

Báo thức sẽ dừng và chữ sẽ tắt trên màn hình ngay khi cửa thiết bị được đóng lại.

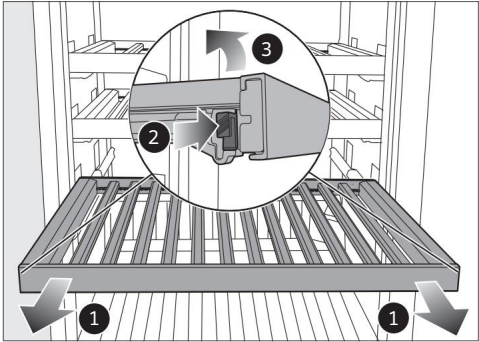
Tắt báo động cửa sớm Nhấn .

Báo thức sẽ dừng lại, sẽ tắt và đèn bên trong sẽ sáng liên tục trở lại.

Nếu cửa thiết bị không được đóng, chuông báo cửa sẽ kêu lại sau một thời gian ngắn.

Điều chỉnh các phụ kiện bên trong

Tháo và lắp lại các kệ gỗ



Kéo kệ gỗ ra cho đến khi nó dừng lại .
Nhấn
chốt ở cả hai bên của kệ gỗ và nâng kệ gỗ lên .
Để lắp lại kệ gỗ, trước tiên hãy
đặt nó vào mặt sau của thanh ray
mở rộng sao cho nó khớp vào đúng vị trí.

Nhấn phần trước của kệ gỗ xuống thanh ray mở rộng sao cho chốt khớp vào đúng vị trí.

Nguy cơ chấn thương do rượu rơi chai lọ.
Chai rượu có thể bị kẹt trong các kệ gỗ phía trên và rơi xuống ra khỏi tủ rượu/thiết bị làm lạnh khi các kệ được kéo ra.
Luôn kéo các kệ gỗ ra một cách chậm rãi và cẩn thận.

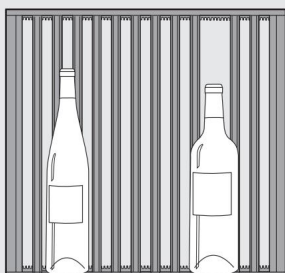
Làm quen

Nguy cơ hư hỏng và thương tích do kính vỡ.

Nếu kệ gỗ và chai lọ nhô ra quá xa về phía trước, chúng có thể làm hỏng cửa kính khi đóng lại.

Hãy đảm bảo rằng các kệ gỗ và chai rượu không nhô ra.

Điều chỉnh kệ gỗ
(FlexiFrame) theo kích thước chai



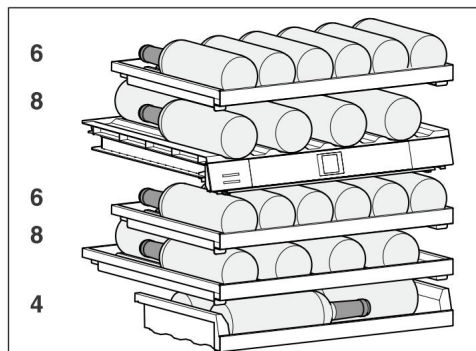
Bạn có thể xóa hoặc di chuyển từng cá nhân thanh gỗ trên kệ gỗ theo yêu cầu.

Điều này cho phép bạn linh hoạt điều chỉnh kệ gỗ theo kích thước của chai rượu.

Các thanh chắn ở kệ dưới không thể điều chỉnh được.

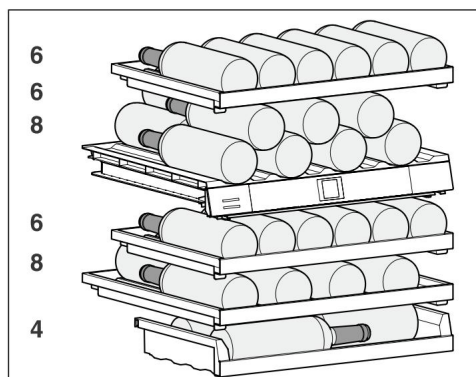
Công suất tối đa

KWTUS 7074 và 7096



Tủ bảo quản rượu có thể chứa tối đa 32 chai rượu Bordeaux (0,75 lít), trong đó 14 chai ở khu vực bảo quản rượu phía trên và 18 chai ở khu vực bảo quản rượu phía dưới.

KWTUS 7196



Tủ bảo quản rượu có thể chứa tối đa 38 chai rượu Bordeaux (0,75 lít), trong đó 20 chai ở khu vực bảo quản rượu phía trên và 18 chai ở khu vực bảo quản rượu phía dưới.

Làm quen

Nguy cơ hư hỏng do quá tải.

Vượt quá công suất tối đa được khuyến nghị có thể làm hỏng kệ gỗ.

Không được vượt quá tải trọng tối đa 25kg cho mỗi kệ gỗ.

Không xếp chai lọ lên kệ gỗ.

Dán nhãn NoteBoard bằng bút phấn đi kèm.

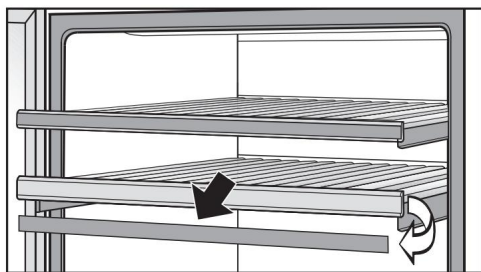
Ngoài ra, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng các sản phẩm sau để dán nhãn:

- Bút phấn nước, chẳng hạn như bút phấn edding 4095
- Phấn viết bảng truyền thống

Dán nhãn dài nhãn (NoteBoard)

Để nhận dạng nhanh chóng và dễ dàng các loại rượu được lưu trữ, bạn có thể viết lên Bảng ghi chú trên các kệ gỗ.

Tùy thuộc vào mẫu mã, bạn có thể viết trực tiếp lên NoteBoard hoặc tháo ra khỏi kệ gỗ nếu bảng có nam châm.



Giữ hai bên bảng ghi chú từ tính và kéo về phía trước. Bảng ghi chú có thể

được lau sạch bằng khăn ẩm.

Dài nhãn có thể được lau sạch bằng khăn ẩm.

Nguy cơ hư hỏng do viết bằng sản phẩm không phù hợp.

Không bao giờ viết lên bảng ghi chú bằng bút bi, bút chì màu, bút chì xóa, bút sáp, phấn dầu hoặc bút dạ (ví dụ như bút dạ, bút dạ quang, bút kim loại, v.v.).

Rất khó hoặc không thể xóa chúng khỏi NoteBoard.

Chỉ sử dụng các sản phẩm được khuyến nghị để viết lên NoteBoard vì chúng có thể dễ dàng xóa bỏ.

Nguy cơ hư hỏng do không phù hợp chất tẩy rửa.

Việc vệ sinh các dài nhãn (NoteBoards) bằng chất tẩy rửa có thể làm hỏng lớp phủ trên đó.

Chỉ sử dụng nước sạch để lau NoteBoards.

Ủy nhiệm

Trước khi sử dụng lần đầu Bỏ hết vật liệu
đóng gói và màng bảo vệ.

Những thanh gỗ gắn cố định chéo chỉ được
dùng để gắn những thanh gỗ còn lại vào kệ gỗ.

Những thanh gỗ gắn có thể được tháo rời
và xử lý an toàn cùng với rác thải sinh hoạt.
Những thanh gỗ này được lấy từ nguồn sản xuất dư
thừa và được sử dụng làm thiết bị an toàn vận
chuyển vì lý do bền vững.

Vệ sinh bên trong thiết bị và các phụ kiện
(xem phần "Vệ sinh và bảo dưỡng").

Kết nối bộ phận rượu vang Kết

nối bộ phận rượu vang với

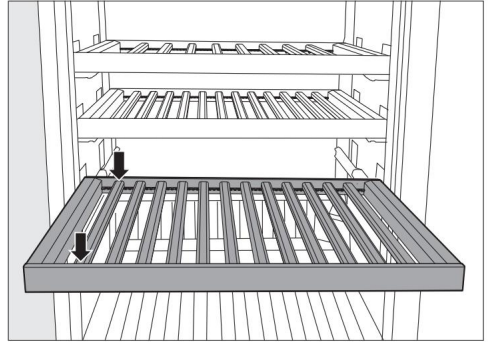
cung cấp điện như mô tả trong "Lắp đặt -
Kết nối điện".

Sau đó, Miele sẽ xuất hiện trên màn hình thiết
bị, theo sau là .

Kích hoạt bộ lọc than hoạt tính
(Bộ lọc Active AirClean)

Kích hoạt bộ lọc Active AirClean
hiển thị (xem "Điều chỉnh cài đặt - Kích
hoạt màn hình bộ lọc Active AirClean ").

Đặt các thanh gỗ trên các kệ gỗ



Đặt các thanh gỗ cách đều nhau trên kệ gỗ
và khóa chúng vào đúng vị trí.

Điều này giúp tạo không gian trên kệ gỗ để
chứa số lượng chai tối đa (0,75 lít; chai
kiểu Bordeaux).

Bật máy pha rượu Chạm trên màn hình.

Nếu bạn không tương tác với màn hình trong
một khoảng thời gian nhất định, màn hình sẽ
chuyển sang chế độ tiết kiệm năng lượng và tắt hẳn.

Tủ rượu sẽ bắt đầu nguội và đèn bên trong sẽ
bật sáng khi cửa tủ được mở.

Tùy thuộc vào nhiệt độ môi trường và cài đặt
nhiệt độ, thiết bị có thể mất vài giờ để đạt được
nhiệt độ cần thiết trong các vùng bảo quản rượu
tương ứng và sau đó nhiệt độ này
sẽ được hiển thị dưới dạng nhiệt độ không đổi
trên màn hình.

Ủy nhiệm

Tắt bộ phận rượu vang Chạm vào .

Vuốt sang

trái hoặc phải cho đến khi được hiển thị trong phần giữa.

Nhấn .

Hệ thống làm mát và chiếu sáng bên trong đã tắt. sẽ xuất

hiện trên màn hình.

Xin lưu ý: Máy đựng rượu không bị ngắt khỏi nguồn điện khi tắt máy.

Tắt trong thời gian dài hơn

Nếu trong thời gian dài vắng nhà, tủ rượu bị tắt nhưng không được vệ sinh và cửa tủ vẫn đóng, sẽ có nguy cơ nấm mốc phát triển bên trong tủ.

Phải vệ sinh sạch sẽ bình đựng rượu.

Nếu không sử dụng tủ đựng rượu trong thời gian dài, hãy lưu ý những điều sau: Tắt tủ đựng rượu.

Tắt nguồn trên tường và rút phích cắm ra khỏi ổ cắm hoặc ngắt cầu chì.

Làm sạch bộ phận đựng rượu và để lại mở hé cửa để tủ rượu được thông thoáng và tránh mùi hôi tích tụ bên trong.

Cài đặt nhiệt độ trong vùng ủ rượu Nhiệt độ ở 2 vùng ủ rượu có thể được cài đặt độc lập với nhau.

Nhiệt độ từ 12 đến 14 °C được khuyến nghị để bảo quản rượu vang trong thời gian dài.

Chạm vào màn hình hiển thị nhiệt độ của vùng ủ rượu mà bạn muốn thay đổi. Giảm vùng ủ rượu: chạm vào . Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi nhiệt độ bạn muốn hiển thị ở giữa.

Chạm vào nhiệt độ bạn muốn xác nhận.

Để thoát khỏi cấp Cài đặt này, hãy chạm vào .

Màn hình hiển thị nhiệt độ sau đó sẽ chuyển về nhiệt độ hiện tại trong vùng bảo quản rượu.

- Nhiệt độ trong bình rượu sẽ tăng lên:
- Cửa thiết bị được mở càng thường xuyên và giữ cửa mở càng lâu
 - Càng nhiều chai rượu được lưu trữ
 - Chai rượu mới cất giữ càng ấm
 - Nhiệt độ môi trường xung quanh tủ đựng rượu càng cao Tủ đựng rượu này được thiết kế để sử dụng trong phạm vi nhiệt độ môi trường cụ thể (phạm vi khí hậu). Không sử dụng ở nhiệt độ môi trường không được thiết kế.

Phạm vi nhiệt độ Nhiệt độ trong vùng ủ rượu có thể được điều chỉnh từ 5 đến 20 °C.

Hiển thị nhiệt độ cho các vùng bảo quản rượu vang

Trong quá trình hoạt động bình thường, màn hình hiển thị nhiệt độ sẽ hiển thị nhiệt độ trung bình hiện tại bên trong vùng bảo quản rượu tương ứng.

Tùy thuộc vào nhiệt độ môi trường và cài đặt nhiệt độ, thiết bị có thể mất vài giờ để đạt được nhiệt độ yêu cầu và sau đó nhiệt độ này sẽ được hiển thị dưới dạng nhiệt độ không đổi trên màn hình.

Cài đặt độ ẩm (ActiveHumidity) ở vùng điều hòa rượu vang thấp hơn

Nhiệt độ môi trường cần ở mức từ 19 đến 28 °C để đảm bảo độ ẩm được thiết lập chính xác.

Chạm vào màn hình hiển thị nhiệt độ của vùng ủ rượu vang phía dưới. Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa.

Chạm vào . Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi độ ẩm (hoặc) bạn muốn hiển thị ở giữa.

Nhấn để xác nhận cài đặt. Để thoát khỏi cấp Cài đặt này, hãy nhấn .

Tùy thuộc vào nhiệt độ môi trường và mức độ ẩm đã cài đặt, thiết bị có thể mất vài ngày để đạt được mức độ ẩm đã cài đặt.

Phạm vi độ ẩm Bạn có thể cài đặt độ ẩm ở 2 mức và điều chỉnh theo nhu cầu cá nhân của mình.

- : độ ẩm

Hoạt động

- : Độ ẩm cao

Nếu bạn muốn sử dụng vùng bảo quản rượu vang phía dưới để bảo quản lâu dài các chai rượu vang có nút bần tự nhiên, chúng tôi khuyên bạn nên thiết lập mức độ ẩm cao .

Xin lưu ý rằng mức tiêu thụ năng lượng sẽ tăng nhẹ khi mức độ ẩm cài đặt tăng lên.

Điều chỉnh cài đặt

Chuông báo cửa và các cảnh báo khác sẽ tự động bị vô hiệu hóa khi thiết bị ở chế độ Cài đặt .

Cài đặt độ sáng của đèn chiếu sáng đặc trưng Đèn chiếu

sáng đặc trưng được cài đặt ở các mức độ sáng khác nhau hoặc tắt hoàn toàn cho cả hai vùng ủ rượu cùng một lúc.

Chạm vào

. Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa.

Nhấn .

Chọn độ sáng bạn muốn bằng cách vuốt thanh phân đoạn sang trái hoặc phải (cấp độ 1-7). Nếu bạn

muốn chuyển đổi tính năng

Để tắt hoàn toàn đèn, hãy vuốt sang trái cho đến khi thanh phân đoạn tắt hoàn toàn.

Xác nhận độ

sáng bạn muốn bằng cách chạm vào thanh phân đoạn.

Hoặc: xác nhận cài đặt bạn

muốn bằng cách chạm vào .

Để thoát khỏi mức Cài đặt này, hãy chạm vào

. Đóng cửa thiết bị.

Cài đặt đã thay đổi sẽ không hiển thị cho đến khi cửa thiết bị đã được đóng lại.

Bật chức năng khóa / Chạm vào . Vuốt

sang trái

hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa. Chạm vào

.

Khi chức năng khóa được bật, sẽ sáng màu cam.

Để thoát khỏi mức Cài

đặt này, hãy chạm vào .

Đóng cửa thiết bị. Chỉ khi đó chức năng khóa mới được kích hoạt.

Tắt tạm thời chức năng khóa / Ví dụ: nếu bạn muốn điều

chỉnh nhiệt độ, bạn có thể tắt tạm thời chức năng khóa: Chạm vào màn hình hiển thị nhiệt độ cho vùng nhiệt độ bạn

muốn điều chỉnh.

Chạm trong khoảng 6 giây.

Màn hình chuyển sang chế độ điều khiển nhiệt độ.

Bây giờ hãy chọn các thiết lập cần thiết.

Đóng cửa thiết bị sẽ kích hoạt lại chức năng khóa .

Tắt hoàn toàn chức năng khóa / Chạm .

Chạm trong

khoảng 6

giây. Vuốt sang trái hoặc phải cho đến

khi hiển thị trong phần giữa.

Nhấn .

Khi chức năng khóa bị tắt, sẽ sáng màu trắng.

Để thoát khỏi mức Cài

đặt này, hãy chạm vào .

Bật chế độ Sabbath Khi bật chế độ

Sabbath , bạn không thể thay đổi bất kỳ cài đặt nào.

Chạm vào .

Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi được hiển thị trong phần giữa.

Chạm

vào . sẽ sáng màu cam.

Để thoát khỏi mức Cài đặt này, hãy chạm vào .

Điều chỉnh cài đặt

Nếu chế độ Sabbath được bật, chế độ này sẽ hiển thị trên màn hình trong khoảng 3 giây.

Sau đó màn hình sẽ tắt.

Đảm bảo cửa thiết bị được đóng chặt vì hệ thống báo động bằng hình ảnh và âm thanh đã tắt.

Tắt chế độ Ngày Sa-bát Chức năng chế độ Ngày Sa-bát sẽ tự động tắt sau khoảng 80 giờ.

Tuy nhiên, bạn có thể tắt chức năng chế độ Sabbath sớm.

Chạm vào màn hình màu đen.

sẽ xuất hiện trên màn hình.

Chạm vào .

sẽ sáng màu cam.

Chạm vào biểu tượng một lần nữa.

Khi chế độ Sabbath bị tắt, sẽ sáng màu trắng.

Để thoát khỏi mức Cài đặt này, hãy chạm vào .

Thay đổi thời gian trước khi báo động cửa được kích hoạt Chạm vào .

Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa.

Chạm vào . Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi thời gian bạn muốn từ 30 giây đến 3 phút 30 giây hiển thị ở giữa.

Nhấn để xác nhận cài đặt. Để thoát khỏi cấp Cài đặt này, hãy nhấn .

Thiết lập Miele@home lần đầu tiên Chạm vào .

Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa. Chạm vào . Chạm vào phương thức kết nối bạn muốn sử dụng (ứng dụng hoặc WPS).

Sau khi bạn đăng nhập thành công, sẽ xuất hiện trên màn hình.

Nếu không thể tạo kết nối, sẽ xuất hiện. Trong trường hợp này, hãy bắt đầu lại quy trình. Để thoát khỏi cấp Cài đặt này, hãy chạm vào .

Tắt kết nối WiFi Chạm vào . Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi được hiển thị trong phần giữa.

Chạm vào . Chạm vào để hủy kích hoạt kết nối WiFi.

sẽ xuất hiện trên màn hình. Để thoát khỏi mức Cài đặt này, hãy chạm vào .

Kích hoạt kết nối WiFi Chạm vào .

Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi được hiển thị trong phần giữa.

Chạm vào . Chạm vào để kích hoạt kết nối WiFi.

sẽ xuất hiện trên màn hình. Để thoát khỏi mức Cài đặt này, hãy chạm vào .

Khi kết nối WiFi hoạt động, sẽ sáng trên màn hình.

Điều chỉnh cài đặt

Đặt lại cấu hình mạng Nhấn . Vuốt sang

trái hoặc

phải cho đến khi hiển thị ở giữa. Nhấn .

Vuốt sang phải

cho đến khi

hiển thị ở

ở giữa.

Chạm vào

. Chạm

vào . Để thoát khỏi cấp Cài đặt này, hãy chạm vào .

Tất cả các cài đặt và giá trị đã nhập cho Miele@home đều được đặt lại về cài đặt mặc định.

Kết nối WiFi đã bị vô hiệu hóa. Biểu

tượng sẽ tắt trên màn hình bắt đầu.

Đặt lại cấu hình mạng nếu bạn đang thanh lý hoặc bán thiết bị làm lạnh, hoặc nếu bạn đang đưa thiết bị làm lạnh đã qua sử dụng vào hoạt động. Mọi dữ liệu cá nhân sẽ được xóa khỏi thiết bị làm lạnh. Thao tác này cũng đảm bảo rằng chủ sở hữu trước đó không còn có thể truy cập vào thiết bị làm lạnh nữa.

Tắt âm bàn phím Chạm vào . Vuốt

sang trái

hoặc phải cho đến khi được hiển thị ở giữa.

Nhấn .

Nếu âm báo bàn phím bị tắt, sẽ sáng màu trắng. Để thoát

khỏi mức Cài đặt này, hãy chạm vào .

Bật âm báo bàn phím Chạm vào .

Vuốt sang

trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa.

Nhấn .

Nếu âm báo bàn phím được bật, sẽ sáng màu cam. Để thoát khỏi

mức Cài đặt này, hãy chạm vào .

Thay đổi âm lượng của báo thức và còi báo động

/ Chạm vào .

Vuốt sang

trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa.

Chạm vào .

Chọn âm

Lượng bạn muốn bằng cách

vuốt thanh phân đoạn sang trái hoặc phải (cấp độ 1-7). Nếu bạn

muốn tắt hoàn toàn báo thức và còi báo động, hãy vuốt sang trái cho đến khi thanh phân đoạn tắt hoàn toàn. Xác nhận cài đặt bạn muốn bằng

cách chạm vào thanh phân đoạn.

Khi tắt báo thức và còi báo động, sẽ sáng màu trắng.

Khi báo thức và còi báo động được bật, sẽ sáng màu cam. Để thoát khỏi mức Cài đặt này, hãy chạm vào .

Thay đổi độ sáng màn hình Chạm vào .

Vuốt sang

trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa.

Nhấn .

Chọn độ sáng bạn muốn bằng cách vuốt thanh phân đoạn sang trái hoặc phải (cấp độ 1-7). Xác

nhận cài đặt bạn muốn bằng cách chạm vào thanh phân đoạn. Để thoát

khỏi cấp độ Cài đặt này, hãy chạm vào .

Điều chỉnh cài đặt

Thay đổi đơn vị nhiệt độ °C/°F Chạm vào . Để thoát khỏi cấp Cài đặt này, hãy chạm vào .

Vuốt sang

trái hoặc phải cho đến khi °C hoặc °F hiển thị ở giữa.

Chạm vào °C hoặc °F để thay đổi đơn vị nhiệt độ.

°C hoặc °F sẽ hiển thị trên màn hình.

Để thoát khỏi mức Cài đặt này, hãy chạm vào .

Tắt chế độ demo Chạm vào .

Chạm vào

 . Vuốt

sang trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa.
Chạm vào .

Sau khi chế độ demo bị tắt, thiết bị làm lạnh sẽ tắt và phải bật lại.

Đặt lại cài đặt về mặc định gốc Nhấn .
Vuốt sang trái

hoặc phải

cho đến khi được hiển thị trong phần giữa.

Chạm vào

 . sẽ xuất hiện trên màn hình.

Chạm vào .

Thiết bị làm lạnh sẽ tắt và phải bật lại.

Kích hoạt màn hình bộ lọc Active AirClean

Chạm vào .

Vuốt sang

trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa.

Nhấn .

Nếu màn hình bộ lọc Active AirClean được kích hoạt, sẽ sáng màu cam.

Không được tháo tấm bảng dữ liệu bên trong tủ rượu. Tấm bảng này chứa thông tin cần thiết trong trường hợp xảy ra sự cố.

Không để nước rơi vào bộ phận điện tử hoặc đèn chiếu sáng.

Nguy cơ hư hỏng do hơi ẩm xâm nhập.

Hơi nước từ máy làm sạch bằng hơi nước có thể làm hỏng các bộ phận bằng nhựa và điện.

Không sử dụng máy làm sạch bằng hơi nước để vệ sinh tủ đựng rượu.

Nguy cơ sức khỏe do chất bẩn xâm nhập vào thiết bị.

Bụi bẩn từ bên ngoài xâm nhập vào thiết bị (chẳng hạn như thức ăn hoặc đồ uống còn sót lại) có thể khiến nấm mốc hình thành trong tủ rượu khi nhiệt độ và độ ẩm tăng cao.

Chỉ đặt những chai rượu sạch và phụ kiện sạch vào tủ đựng rượu.

- Chất tẩy rửa máy rửa chén
- Xịt lò nướng
- Chất tẩy rửa cho bếp gốm (trừ chất tẩy rửa mặt kính)
- Chất tẩy rửa kính (trừ làm sạch mặt kính: đối với việc này, có thể sử dụng chất làm sạch kính có chứa một ít cồn, nhưng không có chất phụ gia citric hoặc chất phụ gia tương tự)
- Miếng bọt biển và bàn chải cứng, có tính mài mòn (ví dụ như miếng cọ nồi)
- Khối tẩy vết bẩn
- Dụng cụ cạo kim loại sắc bén

Chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng miếng bọt biển sạch và nước ấm cùng một ít nước rửa chén để lau sạch bề mặt thiết bị.

Chuẩn bị tủ rượu để vệ sinh Tắt tủ rượu.
xuất hiện

trên màn hình và hệ thống làm mát

đã tắt. Lấy tất cả các chai rượu ra khỏi tủ rượu và cất giữ ở nơi thoáng mát.

Nếu cần, hãy tháo tất cả các bộ phận có thể tháo rời để vệ sinh (xem phần "Làm quen - Điều

chỉnh các phụ kiện bên trong"). Trước khi vệ sinh các kệ gỗ, hãy tháo các dải nhãn (NoteBoards) nếu chúng có thể tháo rời (tùy thuộc

vào kiểu máy).

Chất tẩy rửa

Các chất tẩy rửa và sản phẩm chăm sóc được sử dụng bên trong tủ rượu phải an toàn với thực phẩm.

Để tránh làm hỏng bề mặt của thiết bị, không sử dụng các chất sau: - Chất tẩy rửa có chứa soda,

amoniac, axit hoặc clorua - Chất tẩy rửa có chứa chất tẩy cặn - Chất tẩy rửa có

tính mài mòn (ví dụ:

bột tẩy rửa, chất lỏng tẩy rửa hoặc đá bọt)

- Chất tẩy rửa có chứa dung môi
- Chất tẩy rửa thép không gỉ

Vệ sinh và chăm sóc

Vệ sinh bên trong thiết bị

Vệ sinh tủ đựng rượu ít nhất một lần mỗi tháng.

Nếu vết bẩn bám trên đó trong một thời gian dài, trong một số trường hợp nhất định, có thể không thể loại bỏ được.

Bề mặt có thể bị đổi màu hoặc hư hỏng.

Do đó, tốt nhất là nên loại bỏ ngay mọi vết bẩn.

Lau sạch bên trong bằng khăn xô sạch, nước ấm và một ít nước rửa chén. Rửa sạch tất cả các bộ phận bằng tay.

Không rửa bằng máy rửa chén.

Chỉ nên lau kệ gỗ bằng khăn ẩm vắt kỹ. Không được để kệ bị ướt. Nguy cơ hư hỏng do sử dụng chất tẩy rửa không phù hợp.

Việc vệ sinh các dải nhãn (NoteBoards) bằng chất tẩy rửa có thể làm hỏng lớp phủ trên đó.

Chỉ sử dụng nước sạch để lau NoteBoards.

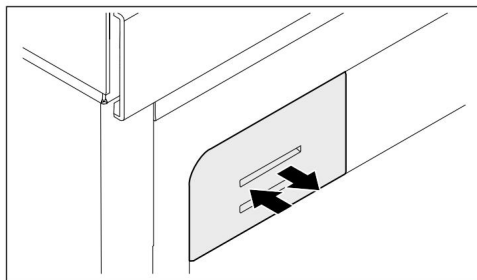
Sau khi vệ sinh, lau lại bằng nước sạch và lau khô bằng vải.

Để cửa mở để tủ rượu có đủ không khí trong một thời gian ngắn và tránh tích tụ mùi hôi. Lau sạch cửa tủ bằng chất tẩy rửa kính

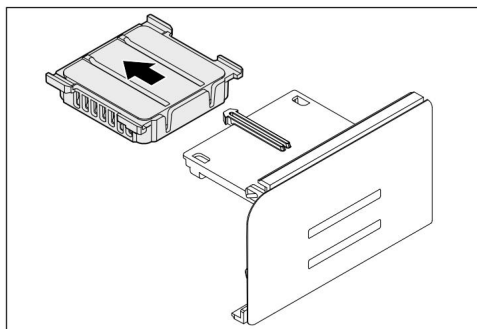
chuyên dụng.

Thay thế Bộ lọc AirClean chủ động

Bạn có thể mua bộ lọc Active AirClean mới từ Bộ phận dịch vụ khách hàng của Miele, đại lý Miele hoặc trang web của Miele.



Nhấn vào giá đỡ bộ lọc, nhả ra và kéo ra.

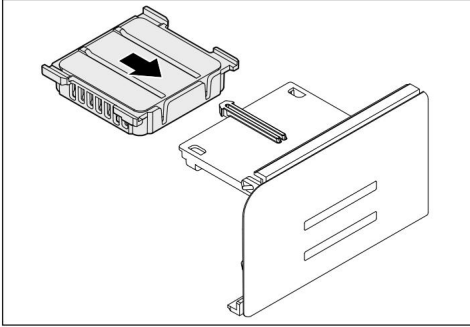


Loại bỏ những thứ đã sử dụng

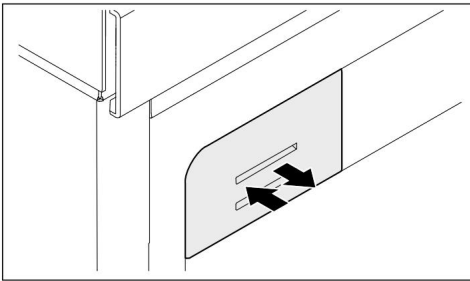
Bộ lọc AirClean chủ động.

Bộ lọc Active AirClean đã qua sử dụng có thể được thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt thông thường.

Vệ sinh và chăm sóc



Lắp bộ lọc Active AirClean mới.



Đẩy nắp bộ lọc vào sâu nhất có thể đi.

Các khe hở thông gió phải được được vệ sinh thường xuyên bằng chổi hoặc máy hút bụi (ví dụ, bạn có thể sử dụng chổi quét bụi của máy hút bụi Miele).

Sau khi vệ sinh Lắp

lại tất cả các kệ và phụ kiện trong tủ rượu.

Bật máy đựng rượu.

Đặt các chai rượu vào tủ đựng rượu và đóng cửa tủ lại.

Rã đông tự động Tủ rượu sẽ tự động rã đông.

Vệ sinh gioăng cửa

Nguy cơ hư hỏng do vệ sinh không đúng cách.

Nếu bạn xử lý gioăng cửa bằng dầu hoặc mỡ, gioăng cửa có thể bị xốp.

Không sử dụng bất kỳ loại dầu hoặc mỡ nào trên gioăng cửa.

Gioăng cửa phải được vệ sinh sạch sẽ thường xuyên bằng nước sạch, sau đó lau khô bằng vải mềm.

Vệ sinh các khe thông gió

Bụi tích tụ sẽ làm tăng mức tiêu thụ năng lượng của thiết bị.

Xử lý sự cố

Nhiều sự cố và lỗi có thể dễ dàng khắc phục. Bạn có thể tiết kiệm thời gian và tiền bạc trong nhiều trường hợp vì không cần liên hệ với Bộ phận Chăm sóc Khách hàng.

Bạn có thể tìm thêm thông tin để tự khắc phục lỗi tại www.miele.co.uk/support/customer-assistance.



Để tránh hơi lạnh thoát ra ngoài, hãy mở thiết bị càng ít càng tốt cho đến khi lỗi được khắc phục.

Vấn đề	Nguyên nhân và cách khắc phục
Máy nén bật thường xuyên hơn và trong thời gian dài hơn, nhiệt độ trong tủ rượu sẽ giảm xuống.	Các lỗ thông gió đã bị che phủ hoặc bị bám bụi. Không chặn các lỗ thông gió. Thường xuyên lau bụi các lỗ thông gió.
	Cửa thiết bị đã được mở quá thường xuyên. Có rất nhiều chai rượu đã được đặt trong thiết bị. Chỉ mở cửa thiết bị khi cần thiết và trong thời gian ngắn nhất có thể. Sau một thời gian, nhiệt độ sẽ tự trở lại bình thường.
	Cửa thiết bị không được đóng đúng cách. Đóng cửa thiết bị. Sau một thời gian, nhiệt độ sẽ tự trở lại bình thường.
	Nhiệt độ môi trường quá cao. Nhiệt độ môi trường càng cao, máy nén chạy càng lâu. Xem thông tin trong phần "Lắp đặt - Lắp đặt" địa điểm".
	Nhiệt độ trong tủ đựng rượu được đặt quá thấp. Điều chỉnh lại nhiệt độ.

Xử lý sự cố

Các vấn đề chung với thiết bị xử lý rượu vang

Vấn đề	Nguyên nhân và cách khắc phục
Không có âm thanh báo động mặc dù cửa thiết bị đã mở trong một thời gian dài.	Đây không phải là lỗi. Báo thức đã bị tắt trong chế độ Cài đặt. Nếu bạn muốn bật lại báo thức bằng âm thanh: Nhấn . Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi biểu tượng hiển thị ở giữa. Nhấn . Chọn âm lượng bạn muốn bằng cách vuốt thanh phân đoạn sang phải. Xác nhận cài đặt bạn muốn bằng cách chạm vào thanh phân đoạn. Khi bật báo thức và còi báo động, màu cam sẽ xuất hiện.

Hiển thị cảnh báo

Tin nhắn	Nguyên nhân và cách khắc phục
sáng lên trên màn hình Tap không lạnh. Tuy nhiên, Tap . và tủ rượu . thiết bị và đèn bên trong hoạt động tốt. Tap . Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi hiển thị ở giữa.	Chế độ demo đã được kích hoạt. Sau khi chế độ demo bị tắt, thiết bị rượu sẽ tắt và phải bật lại.
Không có gì hiển thị trên màn hình. Màn hình hoàn toàn trống trơn.	Chế độ Sabbath được bật: đèn bên trong tắt và tủ rượu đang nguội dần. Chạm vào màn hình màu đen. sẽ xuất hiện trên màn hình. Chạm vào . sẽ sáng màu cam. Chạm vào biểu tượng một lần nữa. Khi chế độ Sabbath tắt, biểu tượng sẽ sáng màu trắng. Chế độ tiết kiệm năng lượng được bật: nếu bạn không tương tác với màn hình trong một khoảng thời gian nhất định, màn hình sẽ chuyển sang chế độ tiết kiệm năng lượng và tắt.

Xử lý sự cố

Tin nhắn	Nguyên nhân và cách khắc phục
sáng lên trên màn hình và không thể sử dụng thiết bị đựng rượu.	Chức năng khóa đã được kích hoạt. Mở khóa tạm thời tủ đựng rượu hoặc tắt hoàn toàn chức năng khóa (xem “Điều chỉnh cài đặt”).
Đèn sáng trên màn hình và tiếng chuông kêu.	Màn hình hiển thị bộ lọc Active AirClean đang nhắc bạn rằng bộ lọc Active AirClean cần được thay thế. Thay bộ lọc Active AirClean (xem “Vệ sinh và bảo dưỡng - Thay bộ lọc Active AirClean”). Xác nhận rằng bạn đã thay bộ lọc Active AirClean bằng cách chạm vào trên màn hình. sẽ tắt trên màn hình.
sẽ sáng màu vàng trên màn hình, báo động cũng sẽ kêu và đèn bên trong sẽ nhấp nháy.	Hệ thống báo động cửa đã được kích hoạt. Nhấn . Báo thức sẽ dừng lại, sẽ tắt và đèn bên trong sẽ sáng liên tục trở lại.
sẽ sáng màu đỏ ở một trong các vùng bảo quản rượu vang và chuông báo cũng sẽ kêu.	Báo động nhiệt độ đã được kích hoạt. Nhiệt độ trong khu vực bảo quản rượu vang liên quan đã tăng cao hơn hoặc giảm thấp hơn nhiệt độ đã cài đặt. Chạm vào . sẽ tắt và báo thức sẽ dừng. Nhiệt độ ẩm nhất được ghi nhận trong vùng ủ rượu vang liên quan sẽ nhấp nháy trong khoảng 1 phút trên màn hình hiển thị nhiệt độ của vùng ủ rượu vang. Sau đó, màn hình hiển thị nhiệt độ sẽ chuyển sang nhiệt độ hiện tại trong vùng ủ rượu vang. Bạn có thể thoát khỏi màn hình hiển thị nhiệt độ nhấp nháy sớm: Chạm vào màn hình hiển thị nhiệt độ của vùng ủ rượu. Màn hình hiển thị nhiệt độ cao nhất sẽ biến mất. Màn hình hiển thị nhiệt độ sau đó sẽ trở lại hiển thị nhiệt độ hiện tại trong vùng bảo quản rượu vang. Khắc phục nguyên nhân gây ra báo động.

Xử lý sự cố

Tin nhắn	Nguyên nhân và cách khắc phục
sáng màu đỏ trên màn hình và báo thức cũng vang lên.	Dấu hiệu mất điện: nhiệt độ trong tủ rượu trong vài ngày hoặc vài giờ qua đã tăng quá cao do mất điện hoặc gián đoạn nguồn điện. Chạm . sẽ tắt và báo thức sẽ dừng. Nhiệt độ ấm nhất được ghi lại trong đơn vị rượu sẽ nhấp nháy trong khoảng 1 phút trên màn hình hiển thị nhiệt độ. Sau đó, màn hình hiển thị nhiệt độ sẽ chuyển sang nhiệt độ hiện tại. Bạn có thể thoát khỏi màn hình hiển thị nhiệt độ nhấp nháy sớm: Chạm vào màn hình hiển thị nhiệt độ. Màn hình hiển thị nhiệt độ cao nhất sẽ biến mất. Màn hình hiển thị nhiệt độ sau đó sẽ trở lại hiển thị nhiệt độ hiện tại. Tủ rượu sẽ trở về cài đặt nhiệt độ gần nhất khi có điện trở lại. Khắc phục nguyên nhân gây ra báo động.
Đèn đỏ trên màn hình sáng lên và mã lỗi F kèm số có thể xuất hiện. Chuông báo cũng sẽ kêu.	Có lỗi. Chạm vào trên màn hình để tắt báo thức. Liên hệ với Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele. Để báo cáo lỗi, bạn cần mã lỗi, mã model và số sê-ri của máy pha rượu. Bạn có thể truy cập thông tin này trên màn hình: Để thực hiện việc này, hãy chạm vào trên màn hình. Dữ liệu thiết bị cần thiết sẽ được hiển thị trên màn hình. Xác nhận bằng để thoát khỏi màn hình hiển thị thông tin và mã lỗi sẽ được hiển thị lại trên màn hình. Có thể tắt máy pha rượu trực tiếp từ màn hình hiển thị thông báo lỗi. Có lỗi thiết bị: màn hình này luôn được ưu tiên hơn bất kỳ cài đặt nào vừa được chọn. Lỗi của thiết bị được ưu tiên hơn bất kỳ cảnh báo cửa và/hoặc nhiệt độ hiện tại nào được hiển thị.

Xử lý sự cố

Chiếu sáng nội thất

Vấn đề	Nguyên nhân và cách khắc phục
Đèn chiếu sáng bên trong không hoạt động.	Nguy cơ điện giật do các linh kiện điện tử, có điện. Khi tháo nắp đèn, có nguy cơ chạm vào các bộ phận có điện đang hoạt động. Không tháo nắp đèn. Đèn LED chỉ có thể được sửa chữa hoặc thay thế bởi Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele.
	Nguy cơ chấn thương do đèn LED. Đèn này tương ứng với nhóm rủi ro RG 2. Nếu nắp đèn bị lỗi, có nguy cơ gây tổn thương mắt. Nếu nắp đèn bị lỗi, không được nhìn trực tiếp vào đèn ở khoảng cách gần bằng dụng cụ quang học (ví dụ như kính lúp hoặc thiết bị tương tự).
Vấn đề	Nguyên nhân và cách khắc phục
Đèn chiếu sáng bên trong đang bật.	Chưa bật máy pha rượu. Bật máy pha rượu.
	Chế độ Sabbath được bật: màn hình tối và tử rượu đang nguội. Chạm vào màn hình màu đen. sẽ xuất hiện trên màn hình. Chạm vào . sẽ sáng màu cam. Chạm vào biểu tượng một lần nữa. Khi chế độ Sabbath bị tắt, sẽ sáng lên trắng.
	Để tránh quá nhiệt, đèn chiếu sáng bên trong sẽ tự động tắt sau khoảng 15 phút nếu cửa thiết bị vẫn mở. Nếu không, tức là có lỗi. Liên hệ Bộ phận Chăm sóc Khách hàng của Miele.
Đèn chiếu sáng bên trong đang bật.	Đây không phải là lỗi. Đèn chiếu sáng đặc trưng vẫn bật. ngay cả khi thiết bị đóng . Để tắt đèn chiếu sáng đặc trưng, hãy chạm vào cảm biến điều khiển đèn chiếu sáng đặc trưng trên màn hình. Bộ điều khiển cảm biến không còn sáng màu cam nữa.

Phòng dịch vụ khách hàng

Bạn có thể tìm thấy thông tin giúp bạn tự khắc phục lỗi và thông tin về phụ tùng thay thế của Miele tại www.miele.com/service.

Liên hệ khi có lỗi

Trong trường hợp xảy ra lỗi mà bạn không thể tự khắc phục, vui lòng liên hệ với đại lý Miele hoặc Dịch vụ khách hàng Miele.

Bạn có thể đặt lịch gọi dịch vụ khách hàng của Miele trực tuyến tại www.miele.com/service.
Thông tin liên hệ của Dịch vụ khách hàng Miele có ở cuối tài liệu này.

Vui lòng cung cấp mã định danh kiểu máy và số sê-ri (SN) của thiết bị khi liên hệ với Dịch vụ Khách hàng Miele. Cả hai số này đều có thể được tìm thấy trên bảng thông số kỹ thuật bên trong thiết bị làm lạnh hoặc, tùy thuộc vào kiểu máy, trong chế độ Cài đặt, mục Thông tin.

Cơ sở dữ liệu EPREL

Kể từ ngày 1 tháng 3 năm 2021, thông tin về yêu cầu dán nhãn năng lượng và thiết kế sinh thái đã có sẵn trong Cơ sở dữ liệu sản phẩm Châu Âu (EPREL).
Bạn có thể tìm thấy cơ sở dữ liệu sản phẩm tại liên kết sau <https://eprel.ec.europa.eu/>. Bạn sẽ được yêu cầu nhập mã định danh mẫu.

Mã định danh kiểu máy có thể được tìm thấy trên bảng dữ liệu bên trong thiết bị làm lạnh hoặc, tùy thuộc vào kiểu máy, ở chế độ Cài đặt trong mục Thông tin.

Miele

XXXXXX Số XX/XXXXXXXXX.

WEINTEMPERIER-SCHANK-UNTERTISCH-MODELL
MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDER-COUNTER
ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN
ARMARIO P. ACONDICIONAMTO. VINOS-MOD. ENPOTRUBAJU ENCOMERA
ВИННЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШКАФ

Klasse/Class
Classe/Clase
SN-ST

Ap-Typ/AP-Type
AP-Type/AP-Tipo

Bruttinhalt/Gross Capacity
Volume Brut/Capacidad Bruta
XXX l

Gefriervermögen/Freezing Capacity
Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora

Nutzhalt
NetCapacity
Volume Utile
Capac. Util

Ges. / K
Tot. / R
To / F
Tot. / F

/ G
/ F
/ C
/ C

/ WEIN / KALT
/ WINE / CHILL
/ VINO / CHILL

R600a: XXg

Bảo hành Để

biết thông tin về chế độ bảo hành thiết bị cụ thể tại quốc gia của bạn, vui lòng liên hệ với Miele. Xem địa chỉ ở phía sau.

Tại Vương quốc Anh, thời hạn bảo hành thiết bị của bạn có hiệu lực trong 2 năm kể từ ngày mua. Tuy nhiên, bạn phải kích hoạt bảo hành bằng cách gọi đến số 0330 160 6640 hoặc đăng ký trực tuyến tại www.miele.co.uk.

41

Phụ kiện tùy chọn

Vải sợi nhỏ đa năng

Vải sợi nhỏ thích hợp để loại bỏ dầu vẩn tay và vết bẩn nhẹ trên các bề mặt như thép không gỉ, kính, nhựa và crom mà không cần sử dụng hóa chất.

Bộ MicroCloth

Bộ MicroCloth bao gồm một miếng vải đa năng, một miếng vải lau kính và một miếng vải đánh bóng. Những miếng vải này cực kỳ bền và khó rách. Nhờ các sợi siêu nhỏ siêu mịn, những miếng vải này đạt hiệu suất làm sạch tuyệt vời.

MicroCloth HyClean là loại

khăn lau kháng khuẩn đa năng, đặc biệt chống rách và bền. Có thể sử dụng ướt hoặc khô, có hoặc không có chất tẩy rửa.

Bộ lọc than hoạt tính

(Bộ lọc Active AirClean)

Bộ lọc Active AirClean đảm bảo chất lượng không khí tối ưu trong tủ rượu bằng cách lọc không khí đầu vào.

Bạn có thể đặt mua phụ kiện tùy chọn từ cửa hàng trực tuyến của Miele. Bạn cũng có thể đặt mua từ Bộ phận Chăm sóc Khách hàng của Miele (xem thông tin liên hệ ở cuối tập sách này) hoặc từ đại lý Miele của bạn.

Địa điểm lắp đặt

Nguy cơ hư hỏng và nguy cơ thương tích do máy đựng rượu bị đổ qua.

Tủ đựng rượu này rất nặng và có thể đổ về phía trước khi cửa tủ mở.

Giữ cửa thiết bị đóng lại cho đến khi đơn vị rượu vang được xây dựng xong. Tủ đựng rượu phải được cố định chắc chắn trong hốc lắp đặt theo đúng hướng dẫn vận hành và lắp đặt.

Nguy cơ cháy nổ và nguy cơ hư hỏng từ các thiết bị tỏa nhiệt.

Các thiết bị tỏa nhiệt có thể bắt lửa và gây cháy tủ đựng rượu.

Không được lắp tủ đựng rượu này bên dưới bếp.

Nguy cơ hư hỏng do độ ẩm cao.

Trong môi trường có độ ẩm cao, hơi nước có thể ngưng tụ trên các tấm chắn bên ngoài của tủ bảo quản rượu.

Sự ngưng tụ này có thể gây ra hiện

tượng ăn mòn ở các tấm thiết bị bên ngoài.

Lắp đặt tủ rượu ở nơi thông gió tốt và/hoặc phòng có máy lạnh.

Sau khi lắp đặt, hãy đảm bảo cửa thiết bị đóng đúng cách và tuân thủ các khoảng hở thông gió đã chỉ định.

Nguy cơ hư hỏng do các thiết bị thải hơi.

Việc lắp đặt các thiết bị thải hơi phía sau tủ rượu sẽ khiến tủ có nguy cơ bị hư hỏng.

Không lắp đặt các thiết bị thải khí hoặc hơi nước phía sau tủ rượu. Hãy lắp đặt ống dẫn khí riêng hoặc lắp đặt vách ngăn giữa các thiết bị.

Nguy cơ cháy nổ và nguy cơ thiệt hại do ngọn lửa trần.

Ngọn lửa trần có thể làm cháy tủ đựng rượu.

Tránh xa ngọn lửa trần (ví dụ như nến) gần tủ đựng rượu.

Thiết bị này phải được lắp đặt ở nơi khô ráo, thông gió tốt.

Khi quyết định vị trí lắp đặt, hãy lưu ý rằng mức tiêu thụ năng lượng sẽ tăng lên nếu tủ rượu được lắp đặt gần lò sưởi, bếp nấu hoặc thiết bị tỏa nhiệt khác.

Cũng nên tránh ánh nắng trực tiếp.

Nhiệt độ phòng càng cao, máy nén chạy càng lâu và mức tiêu thụ năng lượng càng cao.

Khi lắp đặt tủ rượu, vui lòng lưu ý những điều sau: - Ổ cắm phải dễ

dàng tiếp cận trong trường hợp khẩn cấp, không được giấu phía sau thiết bị.

- Phích cắm điện và dây kết nối nguồn điện không được chạm vào mặt sau của tủ rượu vì chúng có thể bị hỏng do rung động từ tủ rượu.

- Không cắm các thiết bị khác vào ổ cắm phía sau tủ rượu này.

- Khi lắp đặt tủ rượu, hãy thực hiện đảm bảo rằng cáp kết nối nguồn điện không bị kẹt hoặc hư hỏng.

Cài đặt

- Không được định vị hoặc vận hành nhiều thiết bị bộ chuyển đổi ổ cắm, dải phân phối hoặc các thiết bị điện tử khác (ví dụ: máy biến áp halogen) ở phía sau thiết bị.
- Sàn tại vị trí lắp đặt phải phải nằm ngang và bằng phẳng và phải cao bằng sàn xung quanh.

Nguy hiểm từ kính vỡ!

Nguy cơ bị thương do kính vỡ.
Nếu lắp đặt ở độ cao trên 1500 m, kính cửa có nguy cơ vỡ do thay đổi áp suất không khí. Các mảnh vỡ của kính có thể gây thương tích nghiêm trọng nếu không được xử lý cẩn thận.

Phạm vi khí hậu:

Tủ rượu này được thiết kế để sử dụng trong phạm vi nhiệt độ môi trường cụ thể (phạm vi khí hậu). Không sử dụng ở nhiệt độ môi trường không được thiết kế.
Phạm vi khí hậu được ghi trên bảng dữ liệu bên trong tủ rượu.

Phạm vi khí hậu	Nhiệt độ môi trường
SN	10 đến 32 °C
N	16 đến 32 °C
ST	16 đến 38 °C
T	16 đến 43 °C
SN-ST	10 đến 38 °C
SN-T	10 đến 43 °C

Nhiệt độ môi trường thấp hơn sẽ khiến máy nén tắt trong thời gian dài hơn, nghĩa là thiết bị bảo quản rượu không thể duy trì nhiệt độ cần thiết trong một số trường hợp.

Thông gió

Quá trình thông gió được thực hiện thông qua lưới thông gió ở bề tủ rượu.

Nguy cơ cháy nổ và nguy cơ thiệt hại do do thông gió không đủ.
Nếu tủ rượu không được thông gió đầy đủ, máy nén sẽ hoạt động thường xuyên hơn và trong thời gian dài hơn. Điều này sẽ dẫn đến tiêu thụ năng lượng nhiều hơn và nhiệt độ vận hành của máy nén cao hơn.
Điều này có thể gây hư hỏng cho máy nén.

Hãy đảm bảo có đủ thông gió xung quanh tủ đựng rượu.

Điều cần thiết là phải quan sát các khoảng trống thông gió cần thiết.
Không được che phủ hoặc chặn các khe hở thông gió theo bất kỳ cách nào.
Chúng cũng phải được phủi bụi thường xuyên.

Đặt cạnh nhau

Thiết bị bảo quản rượu vang này có thể được lắp đặt cạnh nhau với một thiết bị làm lạnh khác.

Cần có bộ lắp đặt song song. Bộ lắp đặt này có bán tại Miele hoặc đại lý Miele của bạn.

Đại lý sẽ có thể tư vấn cho bạn những kết hợp mẫu xe nào là khả thi.

Hướng dẫn lắp các thiết bị cạnh nhau được nêu trong sách hướng dẫn lắp đặt bộ thiết bị cạnh nhau.

Thay bản lề cửa Nguy cơ gây

thương tích và hư hỏng cho thiết bị do cửa quá nặng.

Nguy cơ chấn thương và hư hỏng sẽ tăng cao nếu bản lề cửa được lắp đặt bởi một người.

Luôn luôn thay bản lề cửa khi có sự trợ giúp của người thứ hai.

Nguy cơ bị đè bẹp ở bản lề.

Ngón tay có thể bị kẹt trong hoặc xung quanh bản lề.

Không đưa tay vào bản lề khi mở và đóng cửa.

Tủ rượu được trang bị bản lề bên phải. Nếu cần bản lề bên trái, cần thay bản lề (xem hướng dẫn lắp đặt kèm theo) trước khi lắp tủ rượu vào hốc tường.

Mẹo: Đặt một tấm che phù hợp trên sàn trước tủ rượu để bảo vệ cửa tủ và sàn nhà khỏi bị hư hại khi thay bản lề cửa.

Nguy cơ chấn thương và hư hỏng.

Cửa kính có thể rơi xuống.

Khi thay bản lề cửa, hãy đảm bảo rằng tất cả các bộ phận cố định đều được vận chuyển vào đúng vị trí.

Cẩn thận không làm hỏng gioăng cửa. Nếu gioăng cửa bị hỏng, cửa thiết bị có thể không đóng đúng cách và khả năng làm mát sẽ không đủ.

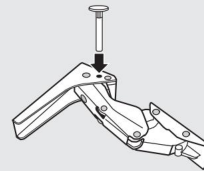
Giới hạn góc mở của cửa thiết bị Bản lề cửa

được lắp đặt tại nhà máy để có

thể mở rộng cửa thiết bị.

Nếu góc mở của cửa thiết bị cần được giới hạn ở khoảng 90°, bản lề có thể được điều chỉnh để phù hợp (tùy thuộc vào kiểu máy, KWTUS 7096, 7196).

Chốt khóa để hạn chế mở cửa phải được lắp trước khi lắp đặt thiết bị làm lạnh.



Lắp chốt khóa được cung cấp để hạn chế cửa mở vào bản lề từ phía trên.

Góc mở cửa thiết bị hiện được giới hạn ở mức khoảng 90°.

Cài đặt

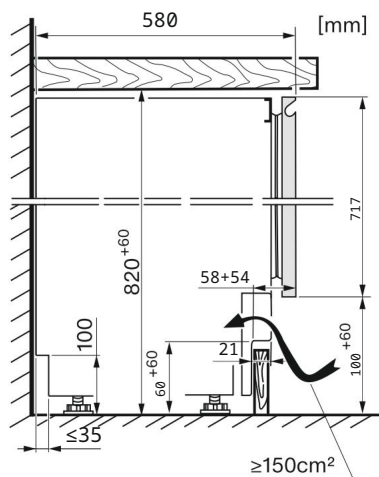
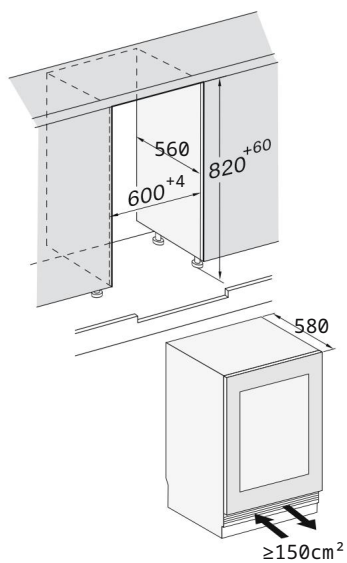
Kích thước xây dựng

Góc nhìn nghiêng/ngách

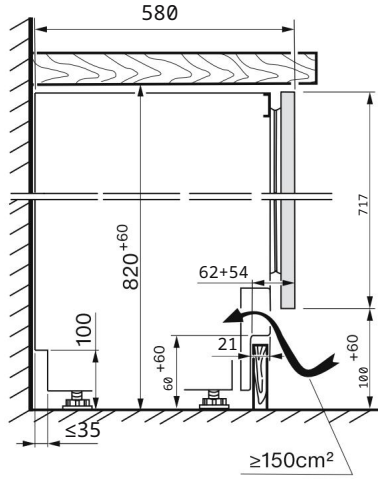
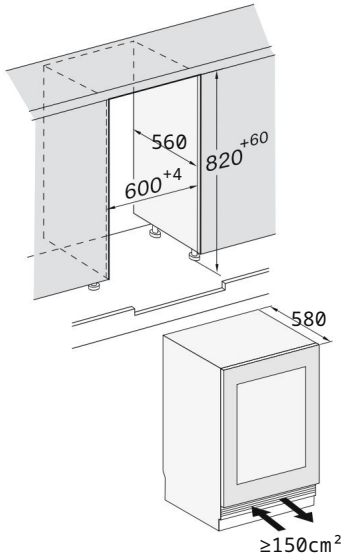
Tất cả các kích thước được tính bằng mm.

Tủ rượu sẽ hoạt động bình thường nếu các lỗ thông gió được chỉ định luôn thông thoáng.

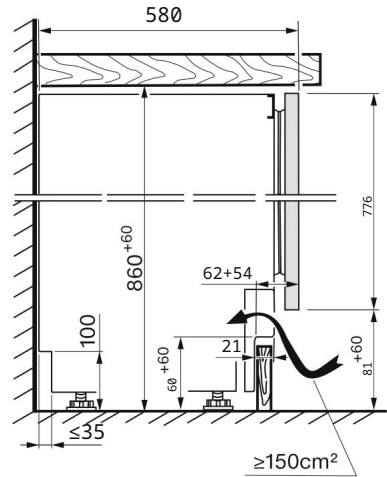
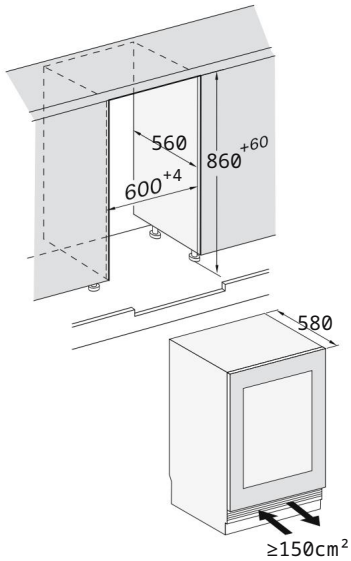
KWTUS 7074



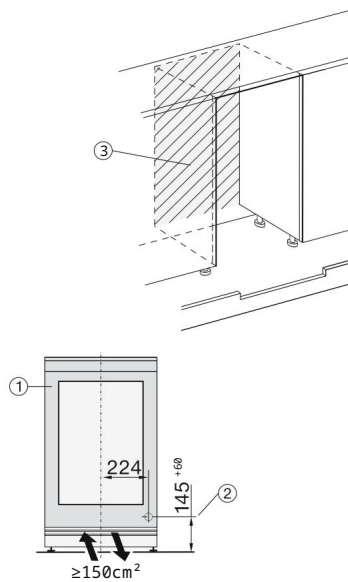
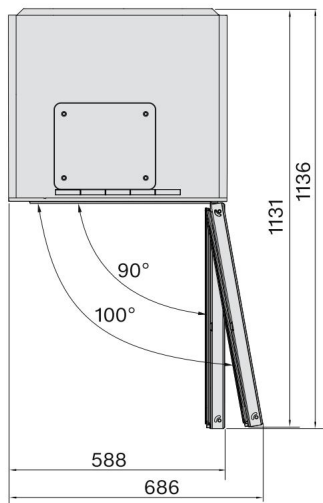
KWTUS 7096



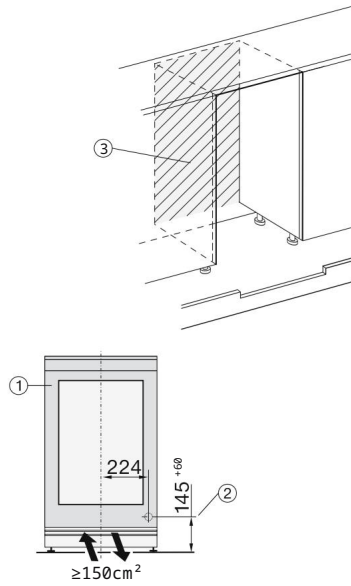
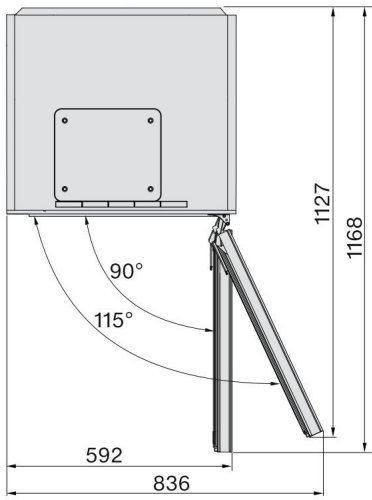
KWTUS 7196



KWTUS 7074



KWTUS 7096, 7196



a Nhìn từ phía trước b

Cáp kết nối nguồn điện, chiều dài = 2200 mm Có

thể đặt hàng cáp kết nối nguồn điện dài hơn từ Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele.

c Không có ổ cắm kết

nối nào ở khu vực này

Cài đặt

Lắp đặt thiết bị xử lý rượu vang

Để lắp đặt máy đựng rượu, bạn sẽ cần những dụng cụ sau:

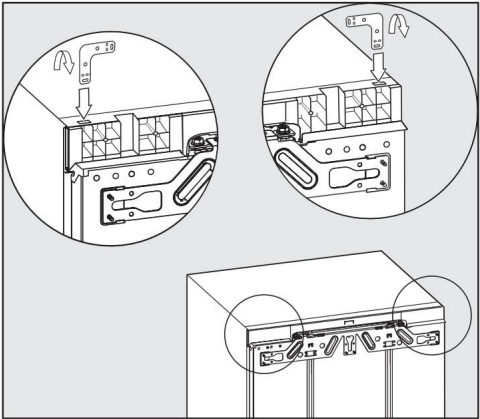
TX 15, TX 20	13
TX 15	6
8	

Mẹo: Cắt thanh kim loại kèm theo ở nơi an toàn. Thanh kim loại này cần thiết để điều chỉnh chân đế phía sau của thiết bị.

Thiết lập đơn vị rượu vang

Đặt đơn vị rượu vang ở phía trước
ngách.

Giữ tấm đế ở bên cạnh và kéo về phía trước và
ra ngoài.



Lắp giá đỡ vào lỗ trên nắp thiết bị. Bẻ cong
giá đỡ tại vị
trí đục lỗ.

Đẩy vào bộ phận đựng rượu

Nguy cơ làm hỏng nguồn điện chính
cáp kết nối.
Khi đẩy tủ rượu vào đúng vị trí, dây cáp kết
nối nguồn điện có thể bị kẹt và hỏng.
Đẩy nhẹ bình đựng rượu vào hộc.

Nguy cơ làm hỏng sàn nhà.
Việc di chuyển tủ rượu có thể làm hỏng
sàn nhà.
Cẩn thận di chuyển tủ đựng rượu trên sàn nhà để
bị trầy xước.

Nguy cơ làm hỏng thiết bị
bàn chân.
Chân của thiết bị có thể bị gãy.
Các chân phải được vận chuyển hoàn toàn
khi bạn đẩy tủ đựng rượu vào hộc.

Cài đặt

Mẹo: Trước khi đẩy thiết bị vào hốc, hãy nới lỏng hai chân sau nửa vòng. Sau khi đẩy thiết bị vào hốc, việc điều chỉnh chân từ phía trước sẽ dễ dàng hơn (xem phần “Căn chỉnh tủ rượu”).

Định vị cáp kết nối nguồn điện sao cho có thể dễ dàng kết nối thiết bị đựng rượu sau khi lắp đặt.

Mẹo: Để giúp bạn đẩy phích cắm vào đúng vị trí, hãy buộc một đoạn dây quanh phích cắm điện để “kéo dài” cáp kết nối nguồn điện.

Sau đó kéo dây cáp kết nối nguồn điện bằng đầu dây xuyên qua vỏ hộp.

Nếu tủ rượu bị đẩy quá sâu vào hốc, cửa tủ có thể không đóng kín sau khi lắp tấm ốp tủ. Điều này có thể khiến đá tích tụ, hơi nước ngưng tụ và gây ra sự cố cho thiết bị. Tất cả những điều này đều có thể dẫn đến tăng mức tiêu thụ năng lượng.

Đẩy tủ rượu vào hốc lắp đặt, đảm bảo duy trì khoảng cách 42 mm xung quanh giữa thân tủ và mặt trước của thành bên tủ.

Đẩy thiết bị làm lạnh vào hốc cho đến khi các cạnh trước của bản lề ở trên cùng và dưới cùng bằng phẳng với cạnh trước của thành bên của tủ.

Điều này sẽ tạo ra một khoảng hở rộng 42 mm xung quanh các cạnh phía trước của thành bên của khối vỏ máy.

Trên đồ nội thất có phụ kiện cửa (ví dụ như chốt, gioăng, v.v.), kích thước của những điều này phải được tính đến để đảm bảo có khoảng cách xung quanh là 42 mm.

Kéo tủ rượu về phía trước theo kích thước phù hợp. Kiểm tra lại để đảm bảo có khoảng hở 42 mm ở các cạnh trước của phụ kiện cửa.

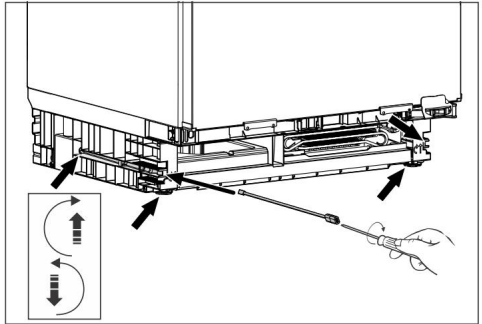
Mẹo: Nếu có thể, hãy tháo phụ kiện cửa và đẩy tủ rượu vào hốc cho đến khi tất cả các giá đỡ cố định ở trên cùng và dưới cùng chạm vào cạnh trước của thành bên tủ.

Căn chỉnh đơn vị rượu vang

Khi cố định tủ rượu vào hốc ở phía trên, tủ phải được căng nhẹ giữa sàn nhà và mặt bàn.

Điều chỉnh chân trước và chân sau xen kẽ theo chiều cao của hốc và đảm bảo tủ rượu được căn chỉnh chính xác.

Tiến hành như sau:



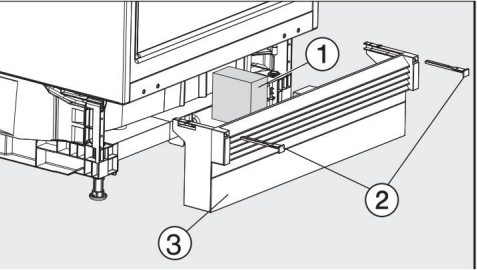
Điều chỉnh cả hai chân sau bằng các vít thích hợp ở phía trước bên phải và bên trái trên bộ thiết bị bằng thanh được cung cấp và tua vít đầu dẹt.

Cài đặt

Tháo hai chân cân bằng phía trước xen kẽ với chân cân bằng phía sau. Phạm vi điều chỉnh tối đa là 6 cm.

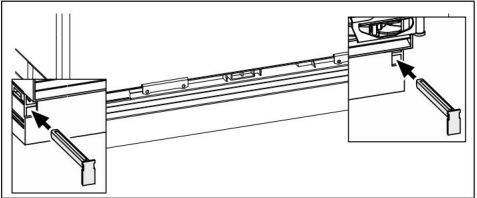
Mẹo: Ngay sau khi tháo nhẹ chân ra, bạn có thể điều chỉnh chúng bằng tua vít ở phía dưới chân.

Lớp bọt gắn vào lưới thông gió đảm bảo luồng không khí được tách biệt để ngăn ngừa thiết bị hoạt động không bình thường.



Thay thế tấm đế bằng lưới thông gió, nhưng chưa cố định nó vào vị trí.

Nếu không có mặt đế liên tục: Kéo tấm đế về phía trước cho đến khi các khe thông gió thẳng hàng với các tấm đế tủ liền kề.



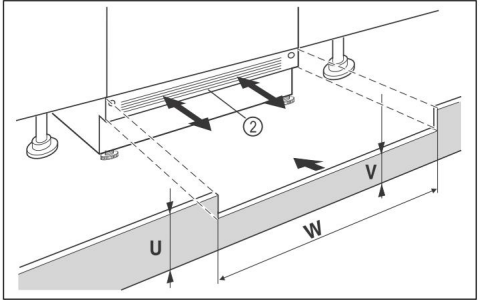
Giữ chặt tấm đế và gắn nó vào bên phải và bên trái bằng bu lông được cung cấp.

Khi tấm đế đã được gắn vào, chân sau chỉ có thể được điều chỉnh khi tấm đế đã được lắp hoàn toàn vào. Nếu không thì thanh đó không đủ dài.

Với mặt bệ liên tục: Đẩy tấm đế bằng

lưới thông gió ngay sát tủ rượu và gắn nó vào bên phải và bên trái bằng bu lông.

Nếu lắp mặt bệ liên tục, cần phải tạo một khe thông gió phù hợp cho lưới thông gió của tủ rượu.

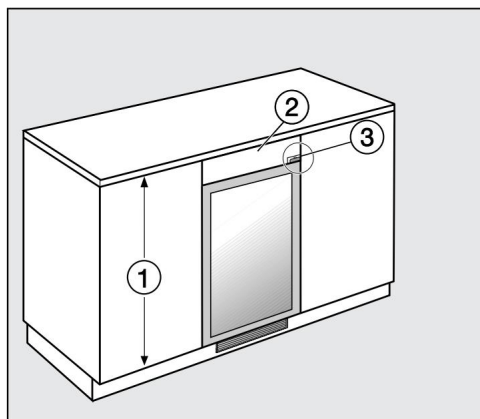


Cắt phần đế đồ nội thất (U) theo đúng chiều cao. Điều chỉnh

chiều cao (V) dọc theo chiều rộng hốc (W) bên dưới phần đế thiết bị.

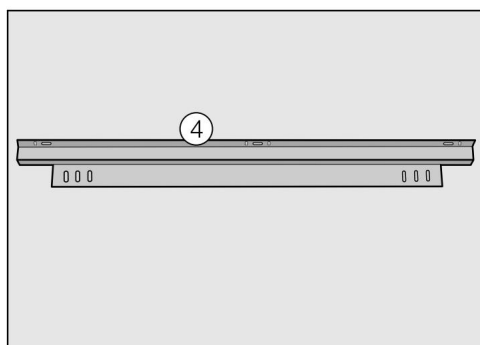
Cài đặt

Căn chỉnh tủ rượu với cửa đồ nội thất cao hơn



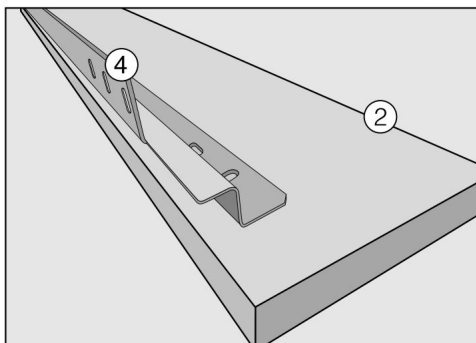
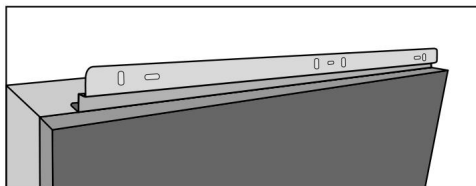
Nếu cửa đồ nội thất liền kề cao hơn cửa tủ rượu, tủ rượu có thể được căn chỉnh với cửa đồ nội thất liền kề bằng cách sử dụng tấm đệm.

Tấm ốp phải được làm chính xác theo kích thước. Vui lòng cũng lưu ý đến bản lề cửa khi đặt làm tấm ốp (tùy theo mẫu xe).



Cần có giá đỡ cố định để cố định tấm lọc. Bạn có thể mua giá đỡ này tại Trung tâm Chăm sóc Khách hàng Miele hoặc các đại lý chuyên dụng.

Giá đỡ cố định được lắp trên tủ rượu:



Cố định giá đỡ cố định vào mặt sau của tấm chắn. Kéo bộ phận

đựng rượu xa nhất có thể ra khỏi hốc để bạn có thể nghiêng nó về phía mình. Vận lỏng

giá đỡ cố định bằng tấm lót vào chai rượu

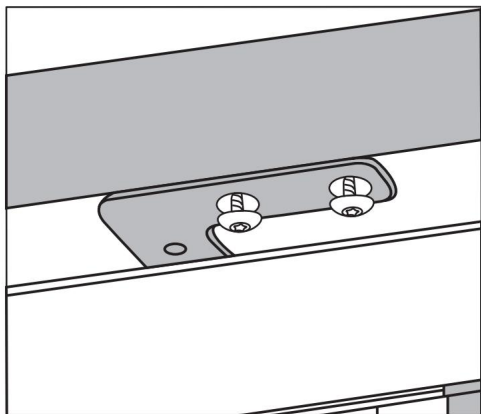
đơn vị.

Căn chỉnh tấm lót vào cửa tủ rượu để tạo độ phẳng. Bây giờ hãy siết chặt

các vít. Bây giờ bạn có thể đẩy tủ rượu vào hốc.

Cài đặt

Bảo vệ đơn vị rượu vang trong hốc



Vặn chặt bộ phận đỡ rượu vào đúng vị trí
bên dưới mặt bàn làm việc với hai vít ở
mỗi hộp.

Kết nối điện

Thiết bị làm lạnh chỉ được kết nối với ổ cắm có nối đất bằng cáp kết nối nguồn điện được cung cấp.

Ổ cắm phải dễ dàng tiếp cận sau khi lắp đặt thiết bị làm lạnh. Nếu ổ cắm khó tiếp cận, hãy đảm bảo có phương tiện ngắt kết nối phù hợp ở phía lắp đặt cho mỗi cực. Nguy cơ hỏa hoạn do quá nhiệt.

Việc kết nối thiết bị làm lạnh với ổ cắm đa năng hoặc với dây nối dài có thể làm quá tải cáp.

Vì lý do an toàn, không sử dụng dây nối dài hoặc bộ chuyển đổi nhiều ổ cắm.

Việc lắp đặt điện phải tuân thủ các yêu cầu của VDE 0100.

Vì lý do an toàn, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng thiết bị bảo vệ dòng điện dư (RCD) loại trong hệ thống điện được chỉ định để kết nối thiết bị làm lạnh.

Nếu cáp kết nối nguồn bị hỏng, chỉ được thay thế bằng cáp kết nối nguồn cùng loại (có sẵn tại Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele). Vì lý do an toàn, việc thay thế này chỉ được thực hiện bởi chuyên gia có trình độ hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele.

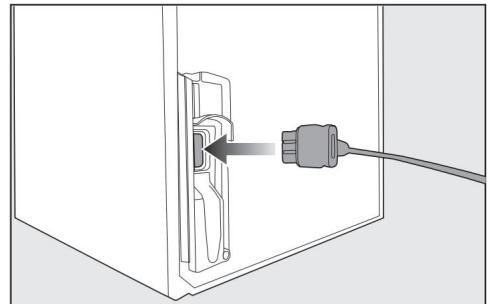
Hướng dẫn vận hành và bảng dữ liệu này cho biết mức tiêu thụ điện năng danh định và định mức cầu chì phù hợp. Hãy so sánh thông tin này với dữ liệu kết nối điện tại chỗ. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, hãy tham khảo ý kiến thợ điện có trình độ chuyên môn.

Có thể vận hành tạm thời hoặc vĩnh viễn trên hệ thống cấp điện độc lập hoặc hệ thống cấp điện không đồng bộ với nguồn điện lưới (ví dụ: mạng lưới độc lập, hệ thống dự phòng). Điều kiện tiên quyết để vận hành là hệ thống cấp điện phải tuân thủ các thông số kỹ thuật của EN 50160 hoặc tiêu chuẩn tương đương.

Chức năng và hoạt động của các biện pháp bảo vệ được cung cấp trong hệ thống điện gia dụng và trong sản phẩm Miele này cũng phải được duy trì trong quá trình hoạt động riêng biệt hoặc trong quá trình hoạt động không đồng bộ với nguồn điện chính, hoặc các biện pháp này phải được thay thế bằng các biện pháp tương đương trong quá trình lắp đặt.

Như đã mô tả, ví dụ, trong phiên bản hiện tại của VDE-AR-E 2510-2.

Kết nối thiết bị làm lạnh



Cắm đầu nối phích cắm vào ổ cắm ở mặt sau của thiết bị làm lạnh.

Đảm bảo rằng đầu nối phích cắm đã khớp vào đúng vị trí. Cắm phích cắm của thiết bị làm lạnh vào ổ cắm.

Thiết bị làm lạnh hiện đã được kết nối với nguồn điện.

Tuyên bố về sự phù hợp của EU

Miele xin tuyên bố rằng đơn vị sản xuất rượu này tuân thủ Chỉ thị 2014/53/

Liên quan đến EU

Toàn văn tuyên bố về sự phù hợp của EU có sẵn tại một trong các địa chỉ internet sau:

- Sản phẩm, Tải xuống từ www.miele.ie
- Để biết dịch vụ, thông tin, hướng dẫn vận hành, v.v.: hãy truy cập <https://miele.co.uk/manuals> và nhập tên sản phẩm hoặc số sê-ri

Dải tần số của mô-đun WiFi	2,4000-2,4835 GHz
----------------------------	-------------------

Công suất truyền tối đa của mô-đun WiFi < 100 mW

Miele xin tuyên bố rằng thiết bị dụng rượu này tuân thủ Quy định về thiết bị vô tuyến điện của Vương quốc Anh năm 2017, đã được sửa đổi.

Toàn văn tuyên bố về sự phù hợp của Vương quốc Anh có sẵn tại một trong các địa chỉ internet sau: - Sản phẩm, Tải

xuống từ www.miele.co.uk - Để biết dịch vụ,

thông tin, hướng dẫn vận hành, v.v.: hãy truy cập <https://miele.co.uk/>
hướng dẫn sử dụng và nhập tên sản phẩm hoặc số sê-ri

Dải tần số của mô-đun WiFi	2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Công suất truyền tải tối đa của Mô-đun WiFi	< 100 mW

Tuyên bố tuân thủ này xác nhận sản phẩm Miele này hoàn toàn tuân thủ Quy định năm 2023 về Cơ sở hạ tầng viễn thông và bảo mật sản phẩm (Yêu cầu bảo mật đối với các sản phẩm có thể kết nối có liên quan).

1) Thiết bị gia dụng - Tủ đông - 120002, 120003, 220009, 320001, 320002 Tủ lạnh - 110001, 110002, 210010, 310001, 310002, 310003

Tủ lạnh-tủ đông - 130001, 130002, 130003, 130004, 330001, 330002

Đơn vị rượu - 210007, 210011, 310004, 330004

2) Sản xuất bởi: Miele & Cie KG, Carl
Miele Street 29, 33332 Gutersloh Đức Nhập khẩu bởi
và điểm liên hệ: Miele Company Ltd, Fairacres, Marcham Road, Abingdon, Oxon, OX14
ITW Vương quốc Anh 3) Thời gian hỗ trợ
được xác định tại thời điểm cung cấp đầu tiên là 10 năm 4) Để báo cáo
các lỗi hỏng bảo mật và sự cố an ninh mạng, vui lòng liên hệ: psirt@miele.com

5) Chữ ký 
Tên: Paul Wright
Chức vụ công ty: Trưởng phòng quản lý kỹ thuật
Ngày ký: 19 tháng 3 năm 2024
Nơi ký tên: Abingdon, Oxfordshire

Bản quyền và giấy phép

Để vận hành và điều khiển mô-đun truyền thông, Miele sử dụng phần mềm độc quyền hoặc phần mềm của bên thứ ba không thuộc phạm vi điều chỉnh của các điều khoản cấp phép nguồn mở. Phần mềm này/các thành phần phần mềm này được bảo vệ bản quyền. Bản quyền của Miele và các bên thứ ba phải được tôn trọng.

Hơn nữa, mô-đun giao tiếp được tích hợp trong thiết bị chứa các thành phần phần mềm được phân phối theo điều kiện cấp phép nguồn mở.

Các thành phần nguồn mở có trong thiết bị cùng với các thông báo bản quyền tương ứng, bản sao các điều khoản cấp phép có hiệu lực tại thời điểm đó và bất kỳ thông tin nào khác có thể được truy cập cục bộ bằng IP thông qua trình duyệt web ([http\[s\]://<địa chỉ IP>/Giấy phép](http[s]://<địa chỉ IP>/Giấy phép)). Các thỏa thuận về trách nhiệm pháp lý và bảo hành cho các giấy phép nguồn mở được hiển thị tại vị trí này chỉ áp dụng cho các chủ sở hữu bản quyền tương ứng.

Vương quốc Anh

Miele Co. Ltd., Fairacres, Marcham Road, Abingdon, Oxon, OX14 1TW

Điện thoại: 0330 160 6600, Internet: www.miele.co.uk, E-mail: info@miele.co.uk

Công ty

TNHH Miele Australia
ACN 005 635 398 ABN 96
005 635 398 Tầng 4, 141 Đường
Camberwell Hawthorn East, VIC 3123
Điện thoại: 1300 464 353 Email:
info@miele.com.au
Internet: www.miele.com.au

Công ty

TNHH Miele Ireland
2024 Đại lộ Bianconi
Khu thương mại Citywest Dublin 24
Điện thoại:
(01) 461 07 10 Fax: (01)
461 07 97 Email:
info@miele.ie Internet:
www.miele.ie

Nam Phi Miele

(Pty) Ltd.
63 Peter Place, Bryanston 2194 PO Box
69434, Bryanston 2021 Điện thoại: (011)
875 9000 Fax: (011) 875
9035 Email: info@miele.co.za
Internet: www.miele.co.za

Trung Quốc đại lục

Miele Electrical Appliances Co. Ltd.
82, Đường Shimenyi, Quận JingAn Menara Sapura
PRC Petroleum Post Code: 200040 Solaris Dutamas No. 1 Điện
thoại: +86 21 6157 3500
Lumpur, Malaysia E-mail: info@miele.cn Điện thoại: +603-6209-0288
Internet: www.miele.cn Fax: +603-6205-3768

Malaysia

Miele Sdn Bhd
Suite 12-2, Level 12 Số
Kencana Thượng Hải, Trung Quốc,
Jalan Dutamas 1 Fax: +86 21 6157 3511 50480 Kuala
Điện thoại: +603-6209-0288

Công ty TNHH

Thiết bị gia dụng Miele Thái Lan
Tòa nhà BHIRAJ tại EmQuartier Tầng 43,
Đón vị 4301-4303, Đường Sukhumvit,
Khu vực Bắc Klongton, Quận
Vadhana, Bangkok 10110, Thái Lan

Hồng Kông, Trung Quốc

Miele (Hong Kong) Ltd.
Tầng 41 - 4101, Manhattan Place 23
Đường Wang Tai, Vịnh
Cửu Long, Hồng Kông Điện thoại:
(852) 2610 1025 Fax: (852)
3579 1404 Email:

New Zealand Đường

Dubai IRD 98 463 518-825-825
3418 852 Freemans
Bay, Auckland 1011 800-MIELE (64353)

Các Tiểu Vương quốc Ả Rập

Thống nhất Miele Appliances Ltd.
Phòng trưng bày 1, Tòa nhà Eiffel 1
Sheikh Zayed Umm Al Sheif Miele New Zealand Limited PO Box 114782 -
+971 4 3044 999 8 College Hill Fax: +971 4

customerservices@miele.com.hk Trang web:
www.miele.hk

Điện thoại: 0800 464 353

Trang web: www.miele.ae Email: info@miele.ae Email: customercare@miele.co.nz
Internet: www.miele.co.nz

Công

ty TNHH Miele Ấn Độ Tầng
1, Tòa nhà Copia Corporate, Khu thương mại số
9, Đường Mathura, Jasola, New Delhi - 110025
Email: customercare@miele.in Trang
web: www.miele.in

Công ty TNHH

Miele Singapore
29 Vòng tròn truyền thông
#11-04 ALICE@Mediapolis Singapore
138565 Điện thoại: +65
6735 1191 Fax: +65 6735
1161 E-mail:
info@miele.com.sg Internet:
www.miele.sg

Nhà sản xuất: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Đức

KWTUS 7074 ..., KWTUS 7096 ..., KWTUS 7196 ...

một GB

M.-Số 12 794 260 / 05